



# Solo Dios basta!

**W Jedyńkowym serialu tv jest ksiądz Mateusz, detektyw-amator, a my mamy swojego księdza Mateusza - podróżnika i organizatora niezapomnianych wypraw rowerowych dla młodzieży**

Tylko Bóg wystarczy" - brzmią słowa przewodnie tegorocznych obchodów 500-lecia urodzin Świętej Teresy z Avila. I właśnie pod takim hasłem sześcioro młodych ludzi ze Świebodzic pod przewodnictwem księdza Mateusza Pawlicy z parafii pw. Św. Mikołaja, przemierzyło Hiszpanię rowerami. W morderczym, ponad 40-stopniowym upale, śpiąc czasami na plaży a czasami... prawie w toalecie, zwiedzili ten piękny kraj, spotkali wielu życzliwych ludzi i gdzie tylko mogli, opowiadali o Polsce i Świebodzicach.

Relacja z tej niesamowitej wyprawy na **str. 7**.



**3** Niebawem rozpoczną się dwie duże inwestycje drogowe.

**5** Jeszcze do końca sierpnia można zgłosić swój pomysł do budżetu obywatelskiego na 2016 rok.

**8-9** Piknik pod znakiem Św. Krzysztofa - trzeźwość przede wszystkim.

## Szanowni Czytelnicy

Konkurs na nadanie imion kalpakom, będącym atrakcją łowiska należącego do Hotelu Księżyc, został rozstrzygnięty. Imiona są wybrane, a jak będą się nazywać sympatyczne futrzaki i kto wygrał romantyczną kolację w restauracji Hotelu Księżyc, ufundowaną przez właściciela obiektu Pana **Dariusza Stańczyka** - poinformujemy w następnym wydaniu Gazety Świebodzickiej czyli 21 sierpnia.



## Smutny koniec

Spłonęła piękna, zabytkowa willa na ul. Parkowej. Nie miała szczęścia do właścicieli, a o ciekawej historii tego budynku opowiedział nam Pan Tadeusz Rubnikowicz.

Str. 4



**13 sierpnia**  
mobilna akcja  
zbiórki krwi  
w Rynku

godz. 9:00-13:00



**14** Wieści wakacyjno-sportowe.

## Szykuj się na odlotowy finał wakacji!

Trudno uwierzyć, ale jeszcze tylko trzy tygodnie i skończą się tegoroczne wakacje. Na osłode mamy zaproszenie na ulubioną, wakacyjną imprezę świebodziczian - czyli Piknik Lotniczy. Bawimy się tradycyjnie w ostatni weekend sierpnia, 29 i 30 sierpnia. Dwudniowa zabawa na gminnym lotnisku będzie obfitować w moc atrakcji: pokaz sprzętu lotniczego, przeloty widokowe nad miastem, wystawa sprzętu militarnego, widowiskowe skoki spadochronowe o Puchar Burmistrza Miasta, a także mnóstwo atrakcji dla milusińskich: zbijanie balonów z helem, zabawa z klaunami, puszczanie latawców i wiele innych.

Na wyjątkowe pożegnanie lata zapraszają organizatorzy: Burmistrz Miasta Świebodzice Bogdan Kozuchowicz oraz Towarzystwo Lotnicze w Świebodzicach. Plakat i rozkład jazdy bezpłatnych autobusów - str. 13.



## Odeszła doktor Maria Baszunowa

W dniu 31 lipca 2015 roku, w wieku 89 lat, zmarła doktor **Maria Baszunowa**. W Świebodzicach przeżyła całe zawodowe życie, była znanym i szanowanym lekarzem przemysłowym. Wspominamy ją wraz z panią **Joanną Lis**, wieloletnią przyjaciółką córki pani Marii.



Str. 6

## Szukamy nowego domu dla psiaków

Ich dotychczasowi właściciele nie mogą, z różnych przyczyn, nadal się nimi opiekować. Zwrócili się więc do Urzędu Miejskiego z prośbą o pomoc w znalezieniu czworonogom nowych domów. Pieski są radosne, chętne do zabawy, nauczone czystości, przyjazne w stosunku do innych zwierząt. Może ktoś z Państwa zaopiekuje się sympatycznymi zwierzakami? Na pewno odwzajemnią się miłością, przywiązaniem, będą świetnymi towarzyszami spacerów i zabaw z dziećmi.



Na adopcję czekają

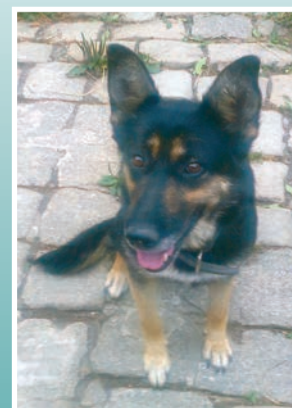
Osoby zainteresowane adopcją psików mogą kontaktować się pod nr tel. 605-666-185.



• piesek Nero i suczka Sonia. Sonia to także mieszaniec, czarna, podpalana, ma ok. 5 lat, jest łagodna, lubi się bawić. Nero to jeszcze szczeniak, ma ok. 4 miesięcy, z racji wieku uwielbia baraszkować, bawić się i tulić do ludzi.



• suczka Sara, rasy mieszanej, ma ok. 3 lata, posiada książeczkę zdrowia i aktualne szczepienia. Sara jest łagodna, radosna, chętna do zabawy, potrafi chodzić na smyczy, załatwia swoje potrzeby na podwórku. Osoby zainteresowane adopcją Sary proszone są o kontakt pod nr tel. 603-303-684.



INFORMATOR

POGOTOWIA

Ratunkowe 999 Numery dodatkowe: 74 85 40 200, fax: 74 85 00 989

Policja 997 lub 112 Komisarjat w Świebodziarach 74 854 06 22 (23)

Straż Miejska, ul. Zeromskiego 13/15 74 666 95 92 - Komendant 74 666 95 93 - Funkcjonariusze mobile - 606 637 542 Dyżury od godziny 7.30 do 22.00

Straż Pożarna 998 lub 112, Komisarjat w Świebodziarach 74 666 99 32

Drogowe 954 Energetyczne 991 EnergiaPro Koncern Energetyczny S.A. Rejon Dystrybucji i Sprzedaży Energii w Strzegomiu, Al. Wojska Polskiego 11, 58-150 Strzegom, tel. 74 854 94 00

Gazowe 992 Biuro Obsługi Klienta w Wałbrzychu, ul. Kościuszki 3, 58-300 Wałbrzych, tel. 74 842 73 31, 74 842 73 34, fax 74 842 62 43 e-mail: bok.walbrzych@zgw.com.pl

Wodno-Kanalizacyjne 994 - w godzinach pracy zakładu zgłoszenia awarii przyjmuje ZWIK tel. 74 854 13 04 wew. 15, 23 po godz. 15.00 zgłoszenia awarii przyjmuje dyżurny pogotowia wodno-kanalizacyjnego tel. 74 854 13 04 lub tel. kom. 603 174 617

INFORMACJA O USŁUGACH samochodowych 954 telefoniczna 118 813

INFORMACJA PKP 9436

PKS Świdnica 74 852 10 85 Żółta Linia - Telefoniczna informacja o firmach 9434

URZĄD MIEJSKI W ŚWIEBODZICACH

Biuro Podawcze - INFORMACJA 74 666 95 00, 666 95 55, fax 666 95 09

Powiatowy Urząd Pracy w Świdnicy 74 856 18 22 Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Świdnicy - 74 851 50 24 Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Świdnicy - 74 851 50 10 Dziecięcy Telefon Zaufania SPDC „Serce” 74 852 52 90

Hospicjum Świdnica (od pon. do pt. od 10.00 do 14.00, 74 852 03 46 w środy od 12.00 do 16.00)

Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Świebodziarach - 74 666 95 99

PRZYCHODNIE

MOZ, Al. Lipowe 15 Rejestracja - 74 664 59 50, 74 664 59 51, 74 664 59 52

Poradnia Dziecięca 74 664 59 56

Gabinet zabiegowy 74 664 59 62

Poradnia Medycyny Pracy 74 664 59 58

Gabinet lekarski (pokój nr 10 - I piętro) 74 664 59 57

Poradnia chirurgiczna 74 664 59 65

Poradnia „K” - II piętro 74 664 59 61

Gabinet laryngologiczny 74 664 59 69

Gabinet lekarski (pokój nr 19) - II piętro 74 664 59 71

Gabinet logopedyczny 74 664 59 59

Darmowe podręczniki 2015/2016

W nadchodzącym roku szkolnym 2015/2016 darmowe podręczniki otrzymają, oprócz uczniów klas pierwszych szkół podstawowych, także uczniowie klas drugich i czwartych oraz klas pierw-

szych gimnazjów. Wszystkie podręczniki będą udostępniane bezpłatnie własnością szkół. Podręczniki mają służyć co najmniej trzem rocznikom. Podręczniki będą nowe, kupione na rynku od wydawców. Muszą

być wieloletnie, tzn. nie mogą zawierać miejsc do wypełniania, wpisywania, wycinania, itp. W latach następnych dodatkowe darmowe podręczniki i ćwiczenia otrzymają:

- 2016/17 - darmowe podręczniki i ćwiczenia dla uczniów III i V klasy szkoły podstawowej oraz II klasy gimnazjów.
• 2017/2018 - darmowe podręczniki i ćwiczenia dla uczni-

ów VI klasy szkoły podstawowej oraz III klasy gimnazjów.
• 2017/2018 - darmowe podręczniki i ćwiczenia dla wszystkich uczniów szkół podstawowych i gimnazjów.

WYPRAWKA SZKOLNA 2015

Zgodnie z rozwiązaniami zaproponowanymi w programie w 2015 r., pomocą w formie dofinansowania zakupu podręczników do kształcenia ogólnego, w tym podręczników do kształcenia specjalnego lub podręczników do kształcenia w zawodach, dopuszczonych do użytku szkolnego przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania, obejmie się:

- 1. uczniów uczęszczających w roku szkolnym 2015/2016 do klasy III szkoły podstawowej, klasy III ogólnokształcącej szkoły muzycznej I stopnia i klasy IV technikum,
2. uczniów słabowidzących,
3. uczniów niesłyszących,
4. uczniów słabosłyszących,
5. uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu lekkim,
6. uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym,
7. uczniów z niepełnosprawnością ruchową, w tym z afazją,
8. uczniów z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera,

9. uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona powyżej,

10. uczniów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, o którym mowa w art. 71b ust. 3 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty, zwanej dalej „ustawą”, uczęszczających w roku szkolnym 2015/2016 do szkół dla dzieci i młodzieży: szkół podstawowych, z wyjątkiem klas I, II i IV, gimnazjów, z wyjątkiem klasy I, szkół ponadgimnazjalnych, liceów ogólnokształcących, techników lub szkół specjalnych przysposabiających do pracy dla uczniów z upośledzeniem umysłowym w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz dla uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, lub do ogólnokształcących szkół muzycznych I stopnia, z wyjątkiem klas I, II i IV, ogólnokształcących szkół muzycznych II stopnia, z wyjątkiem klasy I, ogólnokształcących szkół sztuk pięknych, z wyjątkiem klasy I, liceów plastycznych lub ogólnokształcących szkół baletowych, z wyjątkiem klas I i IV.

W przypadku uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność intelektualna w stopniu umiarkowanym lub znacznym, uczęszczających w roku szkolnym 2015/2016 do szkół dla dzieci i młodzieży: szkół podstawowych, z wyjątkiem klasy IV, gimnazjów, z wyjątkiem klasy I, szkół ponadgimnazjalnych, dofinansowanie obejmować będzie również zakup materiałów edukacyjnych, z wyjątkiem uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność intelektualna w stopniu umiarkowanym lub znacznym, uczęszczających w roku szkolnym

2015/2016 do klasy I i II szkoły podstawowej, w przypadku gdy uczniowie ci skorzystają z podręcznika do zajęć z zakresu edukacji: polonistycznej, matematycznej, przyrodniczej i społecznej, zapewnionego przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania, o którym mowa w art. 22a ust. 1 ustawy o systemie oświaty.

Materiały edukacyjne dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność intelektualna w stopniu umiarkowanym lub znacznym są to, w szczególności, książki pomocnicze, karty pracy, ćwiczenia rewalidacyjne oraz opracowania wykorzystywane w edukacji przedszkolnej, które są wykorzystywane przez nauczycieli w procesie kształcenia tych uczniów.

Równocześnie uczniowie z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz uczniowie z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność intelektualna w stopniu umiarkowanym lub znacznym lub znacznym uczęszczający do klasy I szkoły podstawowej będą mieli prawo do otrzymania pomocy w formie pełnego dofinansowania do zakupu materiałów edukacyjnych, w przypadku gdy uczniowie ci nie skorzystają z podręcznika do zajęć z zakresu edukacji: polonistycznej, matematycznej, przyrodniczej i społecznej, zapewnionego przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania.

Dofinansowanie zakupu podręczników, a w przypadku uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność intelektualna w stopniu umiarkowanym lub znacznym - także zakupu materiałów edukacyjnych, będzie wynosić:

dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność intelektualna w stopniu umiarkowanym lub znacznym, uczęszczających do klasy I i II szkoły podstawowej, którzy nie korzystają z podręcznika do zajęć z zakresu edukacji:

polonistycznej, matematycznej, przyrodniczej i społecznej, zapewnionego przez ministra właściwego do spraw oświaty i wychowania do kwoty 175 zł

- 1) dla uczniów uczęszczających do klasy III szkoły podstawowej;
2) dla uczniów uczęszczających do klasy III ogólnokształcącej szkoły muzycznej I stopnia;
3) dla uczniów:
a) słabowidzących, niesłyszących, słabosłyszących, z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu lekkim, z niepełnosprawnością ruchową, w tym z afazją, z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera, oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku

gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona wyżej, uczęszczających do: klasy III szkoły podstawowej oraz klasy III ogólnokształcącej szkoły muzycznej I stopnia,

b) z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność intelektualna w stopniu umiarkowanym lub znacznym, uczęszczających do: klas III, V i VI szkoły podstawowej lub klas II i III gimnazjum niekorzystających z podręczników do kształcenia specjalnego;

4) dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność intelektualna w stopniu umiarkowanym lub znacznym, uczęszczających do szkół ponadgimnazjalnych do kwoty 225 zł

dla uczniów:
1) niesłyszących, z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu lekkim, z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona wyżej, uczęszczających do: klasy III szkoły podstawowej lub klasy III ogólnokształcącej szkoły muzycznej I stopnia,

2) z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność intelektualna w stopniu umiarkowanym lub znacznym, uczęszczających do: klas III, V i VI szkoły podstawowej lub klas II i III gimnazjum korzystających z podręczników do kształcenia specjalnego; w przypadku korzystania z części podręczników do kształcenia ogólnego niebędących podręcznikami do kształcenia

specjalnego, koszt dofinansowania zakupu podręczników do kształcenia ogólnego niebędących podręcznikami do kształcenia specjalnego nie może być wyższy niż 192,50 zł do kwoty 770 zł

dla uczniów słabowidzących, niesłyszących, słabosłyszących, z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu lekkim, z niepełnosprawnością ruchową, w tym z afazją, z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera, z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona wyżej, uczęszczających do: klasy V i VI szkoły podstawowej, klas V i VI ogólnokształcącej szkoły muzycznej I stopnia lub klas II i III ogólnokształcącej szkoły baletowej, niekorzystających z podręczników do kształcenia specjalnego do kwoty 325 zł

dla uczniów niesłyszących, z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu lekkim, z niepełnosprawnościami sprzężonymi, w przypadku gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona wyżej, uczęszczających do: klas V i VI szkoły podstawowej, klas V i VI ogólnokształcącej szkoły muzycznej I stopnia lub klas II i III ogólnokształcącej szkoły baletowej,

Przypominamy o letnim konkursie

Wyślij swoje wakacyjne foto!

Zapraszamy do udziału w konkursie, ogłoszonym na fejsbukowym fanpejdżu Świebodziar.

Mieliśmy już dla Państwa konkurs fotograficzny z okazji wiosny, a teraz zapraszamy do udziału w konkursie wakacyjnym.

Zasady są banalnie proste. Jest lato, są wakacje, wielu świebodziarzan wypoczywa nad morzem, w górach i wielu innych egzotycznych miejscach. Korzystając z okazji zachęcamy Państwa do przesyłania nam waszych wakacyjnych zdjęć, na

których poza pięknymi widokami utrwalony zostanie jakiś świebodziński „element”.

Być może posiadacie Państwo słynną już koszulkę „I love Świebodziar”, flagę miasta, naklejkę z herbem lub inny gadżet. Kreatywni mogą ułożyć herb lub

wielki napis „Świebodziar” z muszelek. Pozostałe pomysły pozostawiamy Państwu inwencji. Zdjęcia prosimy przysyłać na maila: tomasz.merchut@swiebodzice.pl.

Każdy uczestnik konkursu zostanie nagrodzony upom-

kiem, a dla autora najlepszego zdjęcia - wyłonią go internauci poprzez sondę na naszym fanpejdżu - przygotowujemy specjalny pakiet gadżetów promujących Świebodziar. Zapraszamy do udziału w zabawie. Konkurs trwa do 31 sierpnia br.

OFERTY PRACY POWIATOWEGO URZĘDU PRACY - FILIA W ŚWIEBODZICACH

KOMBO (Inter Marche) ul. Jeleniogórska 21 w Świebodziarach, stanowisko sprzedawca (doświadczony, książeczka sanepid), telefon kontaktowy: 519 503 182
„SEGEPO-REFA” Sp. z o.o. ul. Strefowa 2A w Świebodziarach, stanowisko szlifierz, telefon kontaktowy: 74 641 91 70, e-mail: księgowosc@segepo-refa.pl
JUPI ul. Plac Dworcowy 2 w Świebodziarach, stanowisko montażysta/TKA telefon kontaktowy: 74/665-55-65, 795-630-972, e-mail: biuro@jupi.net.pl
ALDORA Grochotów 19 A, stanowisko ślusarz-spawacz telefon kontaktowy: 602 536283, e-mail: biuro@aldora.pl

PROSAB AG w Świebodziarach, stanowisko kierowca kat. C + E (kraj), telefon kontaktowy: 793 105 526, e-mail: anna-pietrusiewicz@wp.pl
EURO STYL w Świebodziarach, stanowiska montażysta mebli (wymagane prawo jazdy kat. B), stolarz meblowy, telefon kontaktowy: 600 350 693, e-mail: biuro@eurostylmeble.pl
SKOK UNII LUBELSKIEJ ul. Sienkiewicza 5 w Świebodziarach, stanowisko opiekun finansowy, telefon kontaktowy: 75 / 756 96 08, e-mail: monika.stefaniak@kasaup.pl
TRANSMETAL Sp. z o.o. w Świebodziarach, ul. Mickiewicza 4. stanowiska:

spawacz metodą gazową, monter instalacji wodnej telefon kontaktowy: 74/648-80-42, e-mail: maria@transmetal.pl
DOM POMOCY SPOŁECZNEJ DLA DZIECI PROWADZONY PRZEZ ZGROMADZENIE SIÓSTR SZKOLNYCH DE NOTRE DAME ul. Mickiewicza 6 w Świebodziarach, stanowiska: pielęgniarka, telefon kontaktowy: 74 854 03 13, e-mail: dpsnd@rubikon.pl
NIEPUBLICZNE PRZEDSZKOLE JĘZYKOWE „CHATKA PUCHATKA” w Świebodziarach stanowiska: nauczyciel języka angielskiego w przedszkolu i żłobku, nauczyciel przedszkolny e-mail: ania.olejnik@op.pl

GREGOR ul. Piasta 54 w Świebodziarach, stanowisko: osoba do wyrobu pizzy (pizzerem), telefon kontaktowy: 608 226 853
Salon Piękności „LADY” Iwona Sokołowska ul. H. Probusa 2 w Świebodziarach, stanowisko: fryzjer, kontakt telefoniczny: 602 490 228
TERMET” S.A. ul. Długa 13 w Świebodziarach, stanowiska: zaopatrzeniowiec (wyższe logistyka), lutowacz w miedzi i aluminium, telefon kontaktowy: 74 856 06 07, e-mail: kadtry@termet.com.pl
AWER ul. Kraskiego 24 w Świebodziarach, stanowisko: stolarz meblowy, telefon kontaktowy: 74 854 04 86, 600 157 740, e-mail: awer@awer.pl

EURO STYL ul. Zsosa Świdnicka 57 w Świebodziarach, stanowiska: montażysta mebli (prawo jazdy kat. B), stolarz meblowy, kontakt telefoniczny: 600 350 693, e-mail: biuroeurostylmeble.pl
NĘDZA HALINA RXPOR IMPORT WYROBY DEKORACYJNE ul. Młynarska 2 w Dobromierzu, stanowisko: wyplatacz-wyklejarz, telefon kontaktowy: 74 858 62 12, 605 418 939
TESCO POLSKA Sp. z o.o. w Świebodziarach, stanowisko: doradca klienta (piekarnia 0,5 etatu), doradca klienta (lady 0,75 etatu), doradca klienta (żywność 0,5 etatu), telefon kontaktowy: 797 009 643, e-mail: 311hr@pl.tesco-europe.com

Cast ul. Wodna 18 w Świebodziarach, stanowisko: mechanik, e-mail: rekrutacja@cast.pl
USŁUGI BIUROWE Jaskulin 5, stanowisko: pracownik biurowy działu sprzedaży, telefon kontaktowy: 74 858 67 07, e-mail: biurorytter@o2.pl
ENERGOKABEL Sp. z o.o. ul. Strzegomska 34 w Świebodziarach, stanowisko: z-ca kierownika działu logistyki, telefon kontaktowy: 74 854 01 60, e-mail: biurozrzadu@energokabel.pl
PHUP METAL-PLAST Sp. z o.o. Sp. K. ul. Ciernie 157 b w Świebodziarach, stanowisko: sprzątacza, telefon kontaktowy: 74 666 58 01, e-mail: rekrutacja@metal-plast.pl

# Niebawem rozpocznie się pierwszy etap remontu ulicy Świerkowej

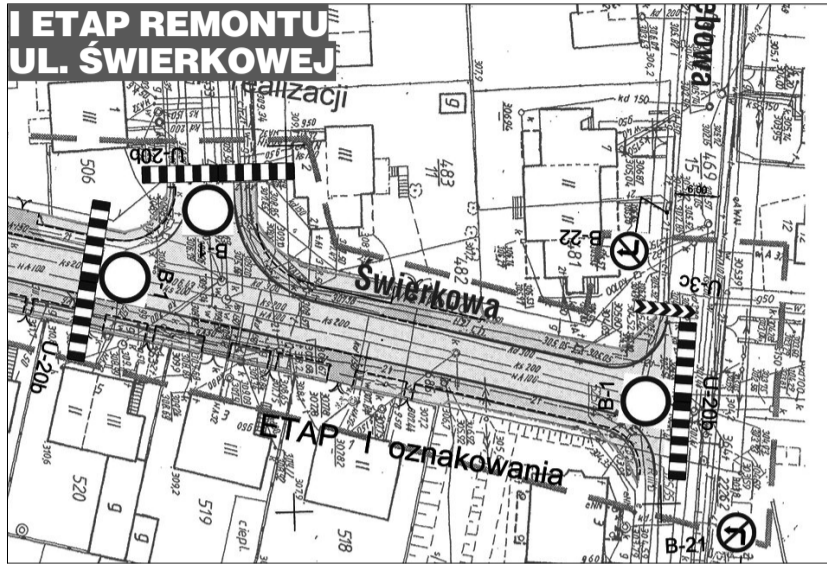
To chyba najdłuższa ulica na osiedlu Wilcza Góra. Świerkowa będzie drugą, po Klonowej uliczką na tym osiedlu, która zyska nową nawierzchnię. Tak jak deklarował burmistrz **Bogdan Koźuchowicz**, osiedlowe ulice są sukcesywnie modernizowane. Remont dróg to zgłoszona przez mieszkańców inwestycja w ramach budżetu obywatelskiego. Zabiegali o nią także radni poprzednich kadencji: **Elżbieta Horodecka** i **Leszek Gcuwa**.

I etap remontu ul. Świerkowej dotyczy podcinka od ul. Dębowej do budynku Świerkowa 15. Zarówno jezdnia jak i chodnik zyskają nową nawierzchnię - z kostki betonowej. Zostaną także wykonane zjazdy i wjazdy, przykanałki oraz wjazdy. Wytoniony w dro-

dze przetargu wykonawca będzie miał czas na to zadanie do końca listopada. Kolejne dwa etapy remontu Świerkowej przewidziane są w przyszłym roku.

W 2014 roku wyremontowana została ulica Klonowa.

Zakres przeprowadzonych robót obejmował ok. 1020 metrów kw. jezdni, od skrzyżowania ul. Klonowej z ul. Dębową do skrzyżowania z ul. Świerkową, a także ok. 310 metrów kw. chodnika. W ramach prac sfrezowano nawierzchnię asfaltową, wykonano nową podbudowę oraz ułożono kostkę i krawężniki, a także przebudowano uliczne studzienki ściekowe, wyregulowano wjazdy i studzienki telekomunikacyjne. W ten sam sposób będzie wykonana ulica Świerkowa.



## ZGK czyści rowy melioracyjne

Trwa oczyszczanie rowów melioracyjnych, zlokalizowanych w dzielnicy Ciemie. Prace wykonuje ZGK Świebodzińska na zlecenie Urzędu Miejskiego w Świebodzińcach.

Oczyszczany jest rów będący przedłużeniem ulicy Bocznej (w sąsiedztwie gospodarstwa Namlikowo) oraz duży rów, biegnący powyżej oczyszczalni ścieków przy ul. Strzegomskiej.

Na przeprowadzenie tych ważnych, z punktu widzenia posiadaczy upraw, prac porządkowych, otrzymaliśmy dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego. Dofinansowanie pokryje 49% kosztów prac.

**REKLAMUJ SIĘ**  
w Gazecie Świebodzińskiej

# Głosujmy na Świebodzińce - Najbardziej Ukwiecone Miasto w Polsce!

Portal [inspirowanatura.pl](http://inspirowanatura.pl) już po raz czwarty ogłosił plebiscyt Terra Flower Power - Naj-

piękniej Ukwiecone Miasto w Polsce. W tegorocznej edycji startuje także nasze miasto.

Celem zmagania jest wyłonienie i nagrodzenie miejscowości, która w tym roku stworzyła najpiękniejszą dekorację kwiatową swojej przestrzeni. Plebiscyt to również podsumowanie całego roku prac nad tym, by nasza wspólna przestrzeń stawała się bardziej przyjazna. Aby odpowiednio uhonorować włodarzy najpiękniej ukwieconych miast, zarządów wspólnot mieszkaniowych, a także uczestników zgłaszających kandydatów do tytułu, organizatorzy przygotowali ciekawe nagrody.

Lista zgłoszeń została już zamknięta - w plebiscytcie bierze udział ponad 100 miast, teraz można już głosować na swoich faworytów za pośrednictwem profilu na Facebooku.

Aby oddać głos na Świebodzińce, zapraszamy na:

[facebook.com/inspirowani](https://www.facebook.com/inspirowani).

Wystarczy kliknąć na aplikację Terra Flower Power, odszukać swoje miasto i oddać głos.

Zabawa potrwa do 24 sierpnia. Razem możemy sprawić, że nasze miasto zyska tytuł Najpiękniej Ukwieconego Miasta w Polsce. Spacerując po Rynku czy Parku Miejskim możemy bez wątpienia potwierdzić, że mamy piękne zakątki zieleni, klomby pełne kwiatów, a Rynek czy ulica Wałbrzyska to kwiatowa wizytówka Świebodzińce. Więcej na

[www.inspirowanatura.pl](http://www.inspirowanatura.pl).

Zgłoszmy na nasze piękne Świebodzińce!



## Starosta wydał pozwolenie na budowę Kauflandu

Mimo sprzeciwu gminy starosta świdnicki wydał pozwolenie na budowę dla inwestora, który chce wybudować market sieci Kaufland. Na razie jednak decyzja nie jest prawomocna, gdyż jedna ze stron postępowania złożyła odwołanie do wojewody.

O sprawie pisaliśmy wielokrotnie, inwestor postanowił ominąć zapisy miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i złożył wniosek o pozwolenie na obiekt handlowy z trzema mieszkaniami - czym teoretycznie spełnił zapis planu, mówiący o usługach i handlu w budynku wielorodzinnym. Polskie prawo uznaje bowiem za wielorodzinnym obiekt, który posiada minimum trzy mieszkania.

Mimo sprzeciwu gminy i przedstawienia zastrzeżeń związanych z nadinterpretacją prawa lokalnego, Wydział Budownictwa starostwa nie znalazł podstaw, by odmówić wydania decyzji. Tak więc po zakończeniu postępowania odwoławczego - o ile wojewoda nie uchyli decyzji - budowa marketu będzie mogła ruszyć. Bedzie on zlokalizowany przy ul. Strzegomskiej, przy której działają już trzy duże sieci spożywcze: Biedronka, Polomarket oraz Aldi.

Najwyraźniej jednak inwestorzy dużych sieci handlowych upodobałi sobie to miejsce, gdyż w budynku po dawnym salonie Toyoty powstał właśnie... Media Expert.

No cóż, robi nam się świebodziński Manhattan.

### KRÓTKO...

#### Lotnicze pogotowie będzie u nas lądować

Lotnicze Pogotowie Ratunkowe umieściło lotnisko w Świebodzińcach w swojej dokumentacji operacyjnej jako miejsce do lądowań i startów śmigłowców ratunkowych. To kolejny dowód na to, że lotnisko jest potrzebne i dostrzegane na lotniczej mapie Polski.

#### Ciąg dalszy Strefowej

Trwają prace przy II etapie budowy ul. Strefowej. Obejmują one odcinek od Segepo do ul. Lotniczej. Powstaje nawierzchnia asfaltowa ale bez ostatniej, ścieralnej warstwy.

# Gotują ze smakiem

Hotel&Restauracja Księżyc zwyciężył w internetowym plebiscytcie „Smaki na medal”, prowadzonym przez Gazetę Wrocławską i portal [naszemiasto.pl](http://naszemiasto.pl).

Internauci i czytelnicy gazety wybierali najlepsze restauracje w powiecie wałbrzyskim. Choć Świebodzińce nie leżą administracyjnie w tym powiecie, to jednak nasza restauracja pokonała inne obiekty m. in. z Jedliny Zdroju czy Wałbrzyska. Gratulujemy wspaniałego wyniku!

Nasi restauratorzy nadal walczą o laury najlepszej restauracji - tym razem w województwie, w kategorii Wielkie Odkrywanie Dolnego Śląska. Tym razem chodzi o stworzenie bazy najlepszych miejsc na Dolnym Śląsku, w których można zjeść pysznie, w miłej atmosferze, zawsze świeżo i w przystępnej cenie.

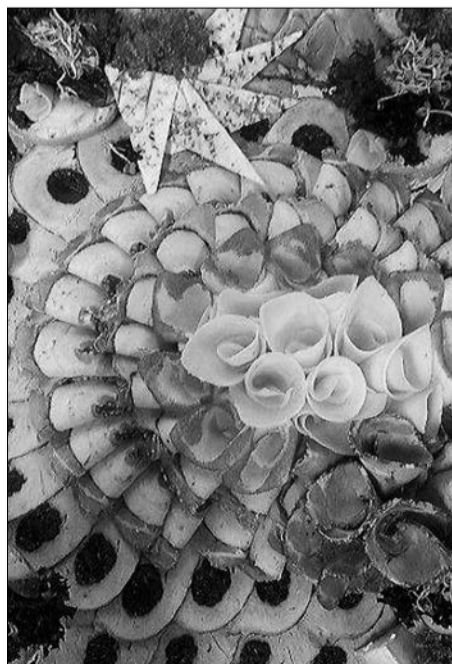
Księżyc również i tu jest w czołówce, a głosowanie trwa do końca sierpnia.

Aby oddać głos, należy zajrzeć na:

<http://dolnoslaskie.naszemiasto.pl/plebiscyt/wielkie-odkrywanie-dolnego-slaska-baza-gastronomiczna,28039,t,id.html>

Można głosować SMS-owo lub poprzez Facebooka.

Trzymamy kciuki!



## Przebudowa Królowej Elżbiety

Na dniach rozstrzygnięty zostanie przetarg na przebudowę wraz z rozbudową ulicy Królowej Elżbiety na Osiedlu Piastowskim. Miasto uzbroi i wykona drogę - tzw. sięgacz - od skrzyżowania przy starej kotłowni do nowo budowanych domków. W I etapie powstanie 175 m utwardzonej drogi.

- Zakres prac obejmuje uzbrojenie terenu w sieć kanalizacji sanitarnej, deszczowej oraz wodociąg - wymienia **Jadwiga Olesińska-Malinowska**, kierownik Wydziału Infrastruktury Technicznej UM. - Po przeprowadzeniu prac ziemnych wykonana zostanie nawierzchnia w tej samej technologii, w której wykonano ulice Fieldorfa i Andersa.

W BIP-ie jest już informacja z posiedzenia komisji przetargowej, natomiast wykonawca nie został jeszcze wyłoniony i postępowanie jest kontynuowane.

Wartość prac szacowana jest na ok. 1,7 mln zł, na ten rok przeznaczono w budżecie gminy 300 tys. zł.

Inwestycja ma duże znaczenie dla mieszkańców tego rejonu osiedla. Od lat zabiegali o nią radni naszego miasta i Przewodniczący RM, , któremu sprawy tego rejonu miasta są szczególnie bliskie (jest mieszkańcem osiedla) - **Łukasz Kwadrans**.



# Splonęła piękna willa



Akcja gaśnicza trwała kilka godzin

**O**tym pożarze przez wiele dni mówiło całe miasto. 25 lipca tuż przed godz. 21:00 mieszkańcy ulicy Parkowej zauważyli ogień na poddaszu opuszczonej willi, sąsiadującej z Centrum Rehabilitacji Społecznej.

Pożar szybko się rozprzestrzenił, do walki z ogniem ruszyło aż 13 zastępów straży pożarnej. Akcja zakończyła się nazajutrz nad ranem, około godz. 4:00. Niestety, większość dachu splonęła, a całe wnętrze zostało z pewnością doszczętnie zalane wodą.

W budynku nikt od lat nie mieszkał, okoliczni sąsiedzi przyznają, że było to miejsce, w którym zbierały się różne osoby, by pić alkohol.

Właściele budynku od lat się tu nie pojawiali, cały teren jest zaniedbany i zarosnięty nieprzynajmniej zieleńią.

Wszyscy, którzy pamiętają obiekt w czasach świetności ubolewają, że doczekał takiej ruiny.

- To była piękna willa, z pięknym holem i kominkiem, serce pęka, że to teraz ruina - mówi jedna z sąsiadek.

Budynek ma ciekawą historię. Opowiedział nam o niej Pan **Tadeusz Rubnikowicz**, miłośnik historii miasta, wieloletni pracownik tutejszego urzędu.

- Nie ma zbyt wielu informacji na temat tego obiektu, szukałem w wielu źródłach i do dziś nie wiadomo, kto mieszkał w budynku w czasach przedwojennych, bo willa powstała pod koniec XIX wieku - mówi pan Tadeusz. - Po wojnie w budynku zamieszkała liczna rodzina Państwa Gwiazdów. Mówiło się, że ten dom rodzina otrzymała od ówczesnego prezydenta Bolesława Bieruta, który przejął po Ignacym Mościckim prawo związane właśnie z wielodzietnymi rodzinami.

W 1926 r. prezydent Ignacy Mościcki wydał dekret, że będzie ojcem chrzestnym dla każdego siódmego dziecka w rodzinie. Podobną zasadę wprowadził Bierut. I podobno

został ojcem chrzestnym siódmego dziecka państwa Gwiazdów, a w prezencie dla chrześniaka podarował im przydział właśnie do tej willi na Parkowej.

- Krążyły plotki, że rodzina dostała ten dom na własność, ale to były tylko plotki, bo gdy zaczęło się organizowanie struktur władzy miejskiej i zagospodarowanie budynków, rodzina otrzymała inny przydział na mieszkanie i musiała willę opuścić - prostuje pan **Rubnikowicz**.

Wówczas wprowadził się tu wzięty lekarz-ginekolog. Jego gabinet był oblegany przez pacjentki z miasta i okolicy. Jednak i kolejny lokator nie mieszkał tu długo - po śmierci syna lekarz wyprowadził się do pobliskiej Świdnicy.

- Wówczas rozpoczęło się także porządkowanie i sprzedaż mienia komunalnego, willa została sprzedana - wspomina pan Tadeusz.

Ze sprzedażą też wiąże się dość dziwna historia, bo budynek kupił podobno bogaty człowiek w prezencie dla swojego syna. Tymczasem wieść niesie, że zmarł w domu opieki, a nie przy boku rodziny...

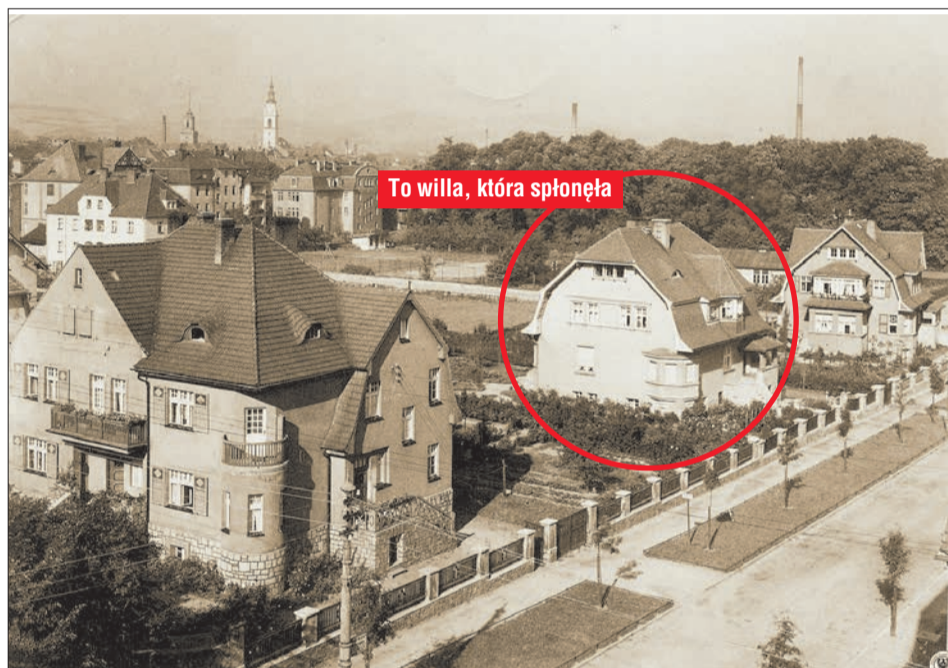
Dalsze losy budynku były równie burzliwe. Właściciele rozwiędli się i nie rozstali w przyjaźni. Dom pozostał opuszczony, widocznie nie udało się eks mażonkom porozumieć odnośnie sprzedaży. Stał, niszczał, zarastał krzakami, aż wreszcie splonął w lipcowy wieczór. Smutny to koniec tego ładnego budynku, przyznają Państwo.



Dach budynku splonął niemal doszczętnie

- Fatum wisi nad tym budynkiem, nie miał szczęścia do właścicieli - mówią okoliczni miesz-

kańcy i kto wie, może i mają sporo racji.



To willa, która splonęła

**Tak wyglądała ulica Parkowa przed wojną. Trzy piękne, reprezentacyjne wille, były główną ozdobą tej niewielkiej i cichej uliczki. Dziś w jednym z nich, pięknie odnowionym, mieści się Centrum Rehabilitacji Społecznej, w drugim działa Nex-Medical. W latach przedwojennych była to ulica, na której mieszkali ówcześni notable, VIP-y jakby się dzisiaj powiedziało - m. in. szef policji.**

FOT. UŻYTOŻONE ADRIAN SITKO FORUM ŚWIEBODZICE

## Podziękowanie za Kartę Dużej Rodziny

**W** Świebodzicach funkcjonuje lokalna Karta Dużej Rodziny. Jak już wielokrotnie informowaliśmy, rodziny z trójką i więcej dzieci, mogą korzystać ze zniżek m. in. w Wodnym Centrum Rekreacji, na obiektach OSiR-u, a także z oferty zajęć Miejskiego Domu Kultury. Zniżki dotyczą także przejazdów komunikacją miejską.

Gmina Świebodzice jest jedną z wielu gmin, które wspierają rodziny wielodzietne, jednak ciągle jeszcze nie jest to powszechny przywilej w każdym polskim mieście. Dlatego Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej składa szczególnie ukłon w stronę właśnie tych samorządów, które zdecydowały się na tego rodzaju wsparcie. Na ręce Burmistrza Miasta **Bogdana Kożuchowicza** został niedawno przesłany list gratulacyjny z Kancelarii RP. To miłe, że gdzieś na górze dostrzega się nasze małe sprawy.



**chowicza** został niedawno przesłany list gratulacyjny z Kancelarii RP. To miłe, że gdzieś na górze dostrzega się nasze małe sprawy.

## Urząd Miejski nieczynny 14 sierpnia

Upzejmie informujemy, że w dniu 14 sierpnia (piątek) 2015 r. **Urząd Miejski w Świebodzicach będzie nieczynny. Dyżur w Urzędzie przy ul. Rynek 1 pełnić będzie wyłącznie pracownik Urzędu Stanu Cywilnego w Świebodzicach. Dyżur pełniony będzie w godz. 8.00 - 12.00. Osoby, które planowały w tym dniu wizytę w Urzędzie, zapraszamy w kolejny dzień roboczy - tj. poniedziałek 17.08.2015 r. Za ewentualne niedogodności przepraszamy.**

## Przychodnia po retuszu

**W**ygłąda naprawdę ładnie i estetycznie, choć kolor ma zupełnie inny, niż oglądaliśmy przez ostatnie dziesiątki lat.

Mowa o budynku Miejskiego Ośrodka Zdrowia, który zyskał nową elewację. To efekt kontynuacji poprawy estetyki budynku, prowadzonej od 2014 roku.

- W listopadzie 2014 roku udało się wyłonić wykonawcę, ale ze względu na warunki pogodowe do prac przystąpiliśmy w marcu 2015 roku - wyjaśnia **Adrian Szewczyk**, dyrektor przychodni. - Pod koniec maja prace zostały ukończone. Remont polegał na dokładnym oczyszczeniu istniejącej elewacji, uzupełnieniu wielu braków i uszczerbków oraz naniesieniu farby elewacyjnej. Kolor oraz rodzaj farby został uzgodniony w Wojewódzkim Konserwatorium Ochrony Zabytków, ponieważ budynek znajduje się w wykazie zabytków. Dzięki temu kolorystyka jest dostosowana do zaleceń tej instytucji, a rodzaj i jakość farby zapewnia dostosowanie jej do wieku budynku i zapewnia trwałość pokrycia.

Będziemy mogli wiele lat cieszyć się estetycznym wyglądem Przychodni. Następnym krokiem będzie remont przedsionka wejścia do poradni dzieci zdrowych i zewnętrznego ogrodzenia terenu ośrodka.

W roku 2014 udało się wyremontować parking przy przychodni. Betonowa nawierzchnia była w bardzo złym stanie, powstała na początku lat 60-tych ubiegłego wieku. Plość miejsc parkingowych dla kilkudziesięciu osobowej kadry była również niewystarczająca. Dzięki pracom remontowym udało się wymienić nawierzchnię na estetyczną i trwałą kostkę betonową. Przy tej samej okazji parking został powiększony o powierzchnię, która kiedyś służyła za skład opału do dawnej kotłowni. Po wymianie nawierzchni dotychczasowego parkingu także w tym miejscu, po wyremontowaniu murwanego ogrodzenia składu, powstało estetyczne miejsce na dodatkowy parking. W kolejnym etapie wymienione zostało ogrodzenie na granicy z sąsiadującym budynkiem, które było również w bardzo złym stanie.



Nowa elewacja ośrodka cieszony oko i idealnie wpisuje się w pełną ciekawych architekto-

nicznie i coraz częściej odnawianych budynków przy Alejach Lipowych.

Obiekt w którym mieści się przychodnia, powstał na pocz. XX wieku, nie ma jednak żadnej dokumentacji, która pozwalałaby dokładniej określić historię jego budowy. Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, dokumentacja obiektu została w latach tuż powojennych zniszczona. Zapytaliśmy w tej sytuacji o losy budynku **Marka Mikołajczaka**, Prezesa Towarzystwa Miłośników Świebodzic. - W okresie przedwojennym w budynku mieściła się szkoła żeńska, natomiast po wojnie było w nim pogotowie i ośrodek zdrowia - powiedział szef TMS.

Jeszcze do końca sierpnia czekamy na zgłoszenia

# Budżet obywatelski - zgłoś swój pomysł



**budżet partycypacyjny  
2016**

Miasto czeka na propozycje mieszkańców, dotyczące zadań, które samorząd może zrealizować w 2016 roku. Jeśli tylko nie będzie przeszkód formalnych - zostaną one wpisane do planu inwestycyjnego na przyszły rok.

To już trzeci rok, kiedy świebodzińskie mają szansę wpłynąć na kształt inwestycji. W poprzednich latach zgłoszono kilkadziesiąt różnych zadań, które już zostały zrealizowane lub będą wykonane w roku bieżącym. Najczęściej są to sprawy, związane z najbliższym otoczeniem: remont chodnika, kładki, naprawa uszkodzonego muru czy oświetlenia, uprzedzenie placu

zabaw, itd. Zadania drobne, ale ważne w codziennym życiu danej społeczności. Taka jest zresztą idea budżetu obywatelskiego - chodzi o zgłaszanie spraw, które bezpośrednio dotyczą małej społeczności: ulicy, podwórka, itd.

Na pewno warto zaproponować swój pomysł i włączyć się w poprawę wyglądu i jakości życia w mieście.

Pierwszy etap, czyli zgłaszanie wniosków - do 31 sierpnia.

Propozycje można przesyłać drogą elektroniczną na adres: [ilona.szczygielska@swiebodzice.pl](mailto:ilona.szczygielska@swiebodzice.pl)

lub wrzucając kartkę do oznaczonej urny, która znajduje się na parterze ratusza.

Po zakończeniu naboru wniosków, w drugiej fazie, zgłoszone propozycje zostaną przekazane do rozpatrzenia odpowiednim wydziałom Urzędu Miejskiego, które ocenią stopień ich zaawansowania, a także nakłady finansowe potrzebne do ich realizacji. Trzeba także sprawdzić, czy zgłoszone zadanie nie dotyczy mienia prywatnego. Propozycje, które zostaną pozytywnie zwerifikowane pod względem formalnym, prawnym i finansowym będą wpisane do budżetu na 2016 rok. Listę zatwierdzonych zadań poznamy jesienią 2015 roku.

Formularz zgłoszeniowy znajduje Państwo na stronie internetowej Świebodzińskie

[www.swiebodzice.pl](http://www.swiebodzice.pl), w zakładce Budżet partycypacyjny.

- Gorąco zapraszam do zgłaszania pomysłów, może to być inicjatywa indywidualna albo sąsiedzka, jest z pewnością wiele spraw, które czekają na rozwiązanie a formuła budżetu obywatelskiego pozwoli na ich dostrzeżenie i - jestem przekonany - zrealizowanie zgodnie z oczekiwaniami mieszkańców - mówi **Bogdan Kożuchowicz**, burmistrz Świebodzińskie. - Poprzednie edycje pokazały, że świebodzińskie definitywnie przekonali się do tej formy uczestnictwa w życiu społecznym miasta i chcą ją rozwijać.

A oto kilka przykładów zgłoszonych przez świebodzińskie inwestycji do budżetu obywatelskiego:

- wykonanie oznakowania poziomego i wyznaczenie miejsc parkingowych na Alejach Lipowych.
- wykonanie chodnika przed budynkiem przy ul. Wiejskiej 1

- wykonanie chodnika od strony podwórka przy ul. Szkolnej 9
- rewitalizacja bramy wjazdowej z murem oraz przyległym podwórkiem znajdującym się przy budynkach Mickiewicza 3 i Mickiewicza 3A
- kładka dla pieszych łącząca ul. Łączną na wysokości Biedronki z ul. Piaskową.

W tym roku realizowane są zadania w ramach budżetu obywatelskiego 2015. Np. niebawem rozpocznie się remont oświetlenia przy ul. Zamkowej, przed nami także bardzo duże, drogowe inwestycje, które także były zgłaszane przez mieszkańców - to remont dróg na osiedlu Wilcza Góra - w tym roku przewidziany jest I etap czyli remont ulicy Świerkowej a także prace związane z przebudową ulicy Królowej Elżbiety na Osiedlu Piastowskim. Na temat tych inwestycji piszemy na str. 3

## Lepsze oznakowanie

Dzięki bardzo dobrej współpracy samorządu Świebodzińskie z władzami Służby Drogowej Powiatu Świdnickiego oraz Dolnośląskiej Służby Dróg i Kolei, drogi w naszym mieście są coraz lepiej oznakowane

Obecnie, na wniosek władz miasta, pracownicy Służby Drogowej Powiatu Świdnickiego zakończyli dodatkowe znakowanie skrzyżowania drogi powiatowej nr 3464D (Świebodzińskie-granica Powiatu Wałbrzyskiego-Kamienna Góra) z drogą powiatową nr 3395D (Świebodzińskie-granica Powiatu Wałbrzyskiego-Cieszów Górny). Oznakowanie uzupełniono o brakujące w tym miejscu drogowskazy w kształcie strzały z odległością do Kamiennej Góry oraz do Świebodzińskie (znak E-4). W obrębie wspomnianego skrzyżowania, na granicy gminy i powiatu uzupełniono skradzioną wcześniej tablicę F-3a (granica obszaru

administracyjnego na granicy powiatu).

W przygotowaniu jest także tablica E-2a ze wskazaniem kierunku dojazdu do głównych dróg w mieście oraz do Osiedla Piastowskiego i dzielnicy Cierń, która zostanie ustawiona przy drodze wojewódzkiej nr 374 (ul. Strzegomska, przed rondem w kierunku Centrum miasta).

Nowe oznakowanie zdecydowanie ułatwi poruszanie się po drogach podróżującym po naszej okolicy kierowcom, szczególnie spoza regionu. Jednocześnie wpłynie to na poprawę bezpieczeństwa w obrębie wspomnianych skrzyżowań.

Koszty produkcji oraz montażu tablic ponoszą w tym przypadku zarządcy dróg, czyli Służba Drogowa Powiatu Świdnickiego oraz Dolnośląska Służba Dróg i Kolei.

## Będą inteligentne przystanki



Zgodnie z założeniami realizowanego projektu oraz Zintegrowanego Programu Transportu Publicznego, Gmina Świebodzińskie przystąpiła do opracowania dokumentacji projektowo-kosztorysowej przebudowy przystanków autobusowych dla miejscowości znajdujących się na terenie Aglomeracji Wałbrzyskiej. Stan istniejącej infrastruktury przystankowej w gminach Aglomeracji Wałbrzyskiej wymaga stworzenia dokumentacji, która w przy-

szłości pozwoli zrealizować inwestycje podnoszące poziom świadczonych przewozów. Celem zadania jest poprawa komunikowania gmin Aglomeracji Wałbrzyskiej oraz dostosowanie infrastruktury przystankowej do wzrostu potrzeb i oczekiwań pasażerów komunikacji publicznej. Ponadto zadbanie o estetykę istniejących już punktów przystankowych oraz efektywne wykorzystanie przestrzeni w ich obrębie, będzie skutkowało wzrostem po-

ziomu bezpieczeństwa oraz wygody pasażerów.

Dokumentacja dotyczy 5 przystanków komunikacji publicznej, usytuowanych w następujących lokalizacjach:

- Świebodzińskie, ul. Wałbrzyska 24 (oba kierunki);
- Świebodzińskie, ul. Mieszka I;
- Świebodzińskie, os. Sudeckie 6;
- Świebodzińskie, Aleje Lipowe (skrzyżowanie z ul. Kolejową);

Przystanki będą zintegrowane z systemem komunikacji w ramach całej Aglomeracji Wałbrzyskiej, będą miały elektroniczny wyświetlacz rozkładów jazdy itd.

Zakończenie prac projektowych przewidziano na 14 sierpnia 2015 r., natomiast nowoczesne przystanki zobaczymy na ulicach miasta najwcześniej za dwa lata. Dodajmy, że w przyszłym roku będzie już działać nowoczesna komunikacja autobusowa.

## W SKRÓCIE...

### Na pomoce i gabinety lekarskie

Gmina Świebodzińskie otrzymała zwiększoną subwencję oświatową w kwocie 42 tys. zł, która wykorzystana zostanie na zakup pomocy dydaktycznych z przeznaczeniem na edukację włączającą dla dzieci niepełnosprawnych. Pieniądże na ten cel otrzymają szkoły nr 2, 3 i 4. Otrzymałyśmy także dofinansowanie z Ministerstwa Edukacji Narodowej na wyposażenie gabinetów profilaktyki zdrowotnej i pomocy przedlekarskiej.

Kwota dofinansowania to 25 tys. zł, każda gminna placówka otrzyma 5 tys. zł.

### Czwórka ruszyła

W szkole Podstawowej nr 4 rozpoczął się remont instalacji elektrycznej. Nowa instalacja pojawi się zarówno w budynku dydaktycznym jak i sali gimnastycznej. Zadaniem wykonawcy jest nie tylko wykonanie oświetlenia podstawowego, ale także wszelkich specjalistycznych instalacji potrzebnych w budynku (komputerowa, telefoniczna, itp.) Wartość prac to ok. 500 tys. zł. Mają się

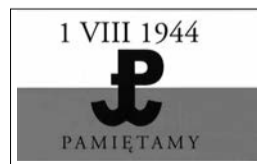
zakończyć przed rozpoczęciem roku szkolnego.

### Wykonawca na żłobek wybrany

3 sierpnia poznaliśmy wykonawcę dużego remontu związanego z adaptacją pomieszczeń na kolejny oddział żłobka miejskiego. Oddział powstanie w Publicznym Przedszkolu nr 2. Żłobek na 22 miejsc powstanie na parterze budynku A. Prace mają być wykonane do końca października, a żłobek zgodnie z zapowiedziami, będzie przyjmował dzieci od grudnia.

## Syreny zawyły o godzinie W

1 sierpnia o godz. 17:00 rozległ się przejmujący ryk syren alarmowych. Był to element treningu systemu wczesnego ostrzegania w Powiecie Świdnickim, ale data i godzina nie zostały chyba wybrane przypadkowo. 1 sierpnia 1944 roku, o godz. 17:00, wybuchło Powstanie Warszawskie, tragiczny i zakończony śmiercią setek tysięcy osób zryw



w obronie stolicy i kraju przed bezwzględny okupantem. Cześć i chwała bohaterom tamtych dni. PAMIĘTAMY.

## Niestrudzeni zumbowicze szaleją w parku

Niestraszna im pogoda - czy upał, czy pada deszcz, oni skaczą z werwą po parkowym trawniku! Na śródowych spotkaniach z instruktorką Martą Jasińską coraz więcej panów - bravo! Przypominamy, że zajęcia trwają do końca wakacji - więc zostały nam jeszcze tylko trzy środy. Zawsze o 19:00, zapraszamy.



FOT. UŻYCZONE



Rodzina ze Świebodziń skarzy się do Rzecznika Praw Pacjenta

# Dlaczego nie przyjęli starszego człowieka?

16 lipca karetka pogotowia zawiozła pana **Eugeniusza**, blisko 90-letniego mieszkańca naszego miasta, do tutajszego szpitala. Było już późno, około 23. Pacjent miał skierowanie od lekarza na oddział chirurgiczny. Jednak lekarz dyżurny w szpitalu Mikulicz odmówił przyjęcia starszego pana. Chory czekał ponad godzinę, aż udało się znaleźć dla niego miejsce w szpitalu Latawiec, gdzie został zaopatrzony i wypisany do domu. - Czy nie można było tego zrobić w naszym szpitalu? Czy musieliśmy narażać dziadka na stres i ponad godzinne oczekiwanie, co z nim dalej będzie?

- denerwuje się wnuk chorego. Rodzina złożyła skargę do dyrekcji szpitala, powiadomiła także Rzecznika Praw Pacjenta.

Pan Eugeniusz został skierowany do szpitala przez lekarza pogotowia. Miał wrzodzącą zmianę w oczodole. Choruje na rozległy nowotwór twarzy. Karetka zawiozła chorego do szpitala Mikulicz - zgodnie z miejscem zamieszkania. Tu jednak lekarz dyżurny odmówił przyjęcia pacjenta, nawet go nie zbadał.

Na wypisie ze szpitala Latawiec czytamy: „według relacji zespołu pogotowia, lekarz odmówił przyjęcia chorego i nawet go nie zbadał. Wobec odmowy

przyjęcia zespół zażądał skierowania na inny oddział i wydania zlecenia na transport, ale i tu spotkał się z odmową”.

W tej sytuacji wnuk pana Eugeniusza wezwał policję.

- Rzeczywiście, była taka interwencja, lekarz dyżurny był dość obcesowy, nie chciał się wylegitymować, wypraszał policjantów z izby przyjęć - przyznaje **Robert Brożyna**, zastępca Komendanta Komisarzatu Policji w Świebodzińcach. - Ponieważ sytuacja się przedłużała, nasz policyjny dyspozytor zaczął obdzwaniać szpitala i udało się porozumieć ze szpitalem Latawiec, który zgodził się przyjąć tego starszego pana.

Dodajmy, że starszy, schorowany człowiek czekał ponad godzinę, w tym czasie nikt nawet nie założył mu zwykłego opatrunku.

- To oburzające, jak można nie udzielić choć podstawowej pomocy pacjentowi? - denerwuje się pan **Mariusz Tobiasz**, wnuk pacjenta.

Dopiero po interwencji policji lekarz dyżurny wydał skierowanie z następującą adnotacją: „Skierowanie bezzasadne, nie jestem w stanie pomóc choremu, wymaga leczenia w oddziale okulistycznym, konieczne wykonanie tomografu”.

Tymczasem na wypisie z Latawca czytamy, że nie było

konieczności konsultacji okulistycznej. Wystarczyło po prostu oczyścić owrzodziały oczodół, w którym nie ma i tak gałki ocznej. Zajęło to lekarzom 20 minut, po czym chory został wypisany do domu.

Rodzina jest oburzona, dlatego złożyła skargę do dyrekcji szpitala oraz Rzecznika Praw Dziecka.

Szpital, a dokładnie właściciel placówki czyli spółka EMC, nie ma nic do zarzucenia lekarzowi dyżurnemu.

- Lekarz dyżurny obejrzał chorego i w związku z lokalizacją zmiany w oczodole, poinformował rodzinę oraz zespół transportowy o konieczności prze-

wiezienia pacjenta na oddział okulistyczny - właściwy z uwagi na stwierdzone schorzenie, szczególnie wyjaśniając, że lekarz specjalista okulista posiada odpowiednie kwalifikacje do skonsultowania pacjenta oraz że pacjent został niewłaściwie skierowany na oddział chirurgiczny. Podsumowując - ocena lekarza dyżurnego oddziału chirurgii Szpitala Mikulicz była właściwa - wyjaśnia **Patrycja Ziulczyk**, menadżer ds. klientów ubezpieczonych.

Kilka dni temu otrzymaliśmy smutną wiadomość - pan Eugeniusz zmarł.

## Doktor Maria Baszunowa - wspomnienie

Joanna Lis

W dniu 31 lipca 2015 roku, w wieku 89 lat zmarła doktor **Maria Baszunowa**. W Świebodzińcach przeżyła całe zawodowe życie, była znaną i szanowaną lekarzem przemysłowym.

Dla mnie zaś była mamą szkolnej koleżanki, Zosi i jej brata, Jurka. Poznałam panią Marię w 1971 r., gdy byłyśmy z Zosią w I klasie liceum i po szkole zwykłyśmy przychodzić do mojego lub jej domu, odrabiać lekcje i jeszcze przeżywać szkolną codzienność. Zdarzało się, że mama Zosi, poważnie wysłuchawszy, rozsądkiem i humorem pomagała w rozwiązywaniu naszych nastoletnich problemów.

Szkolna przyjaźń trwa niezmiennie, razem z jej cennym elementem: zawsze pamięcią o rodzicach. W ciągu wielu lat każdy kontakt zawierał także

pytania o ich zdrowie i samopoczucie, i prośbę o przekazanie pozdrowień.

Po maturze Zosia i Jurek wyjechali na studia, potem osiedli z dala od Świebodziń. Rodzice przeszli na emeryturę, co dla pani Marii zapoczątkowało trudny okres zmiany specyficznej aktywności lekarza i przyzwyczajenia do codziennych, licznych kontaktów.

W 2003 r. państwo Baszunowie obchodzili pięćdziesiątecie małżeństwa i zarazem pięćdziesiąt lat przeżytych w Świebodzińcach, dokąd zostali skierowani w czasach nakazów pracy dla absolwentów wyższych uczelni: pani Maria jako absolwentka łódzkiej Wojskowej Akademii Medycznej, pan Grzegorz - inżynier-włókiennik po łódzkiej Politechnice. Kiedy niedługo później pan Grzegorz ciężko zachorował, pani Maria - choć sama w nienajlepszej zdrowotnej kondycji i już nie

jako praktykujący lekarz - stała się troskliwą pielęgniarką, razem z realizmem przyjmując postęp choroby męża.

Po śmierci pana Grzegorza została w Świebodzińcach sama i mimo obecności osób zaprzyjanych, wśród nich koleżanki ze studiów, pani doktor **Cecylii Pikiewicz**, poczucie osamotnienia stawało się coraz bardziej dojmujące. Zosia zdecydowała więc, że lepiej będzie dla mamy, kiedy zamieszka z nią, chociaż oznaczało to konieczność opuszczenia Świebodziń. Po z górą pięćdziesięciu latach życia, wychowywania dzieci, intensywnej pracy, przyszło pani Marii pożegnać osoby i miejsca ze świadomością, że to rozstania definitywne, wiele leż kosztujące.

I tak ostatnie dziesięć lat pani Maria przeżyła razem z córką, w jej podwarszawskim mieszkaniu. Gdy Zosia, polonistka, nauczycielka w Centrum Zdrowia Dziecka, wyjeżdżała do pracy

i po całym dniu wracała do domu - czekała na nią mama z dobrą obecnością i dobrym obiadem. Przygarnięty przez Zosię beapński pies, Fafik, zyskał nową opiekunkę, a pani Maria - jego towarzystwo i psie przywiązanie. Te nowe okoliczności pozwoliły poczuć się znów kochaną i potrzebną, nawet gdy z biegiem lat słabły fizyczne siły i aktywność. Bliskość i troska Zosi, odwiedziny Jurka i jego rodziny, zawarte nowe znajomości mogły pomóc w przeżywaniu nostalgii do pożegnanych osób, do minionych czasów.

Podczas moich telefonicznych kontaktów z Zosią, zwykle i z panią Marią zamieniałam kilka zdań i wzajemnych dobrych życzeń. Zdarzało się, że kiedy dzwoniłam, Zosi jeszcze nie było w domu i wówczas rozmawialiśmy dłużej, opowiadając sobie bieżące wydarzenia i wspominając czasy minionie.

W ten sposób, pewnego razu poznałam fragment wojennopowojennych losów młodej Marysi, po wyzwoleniu Królewca - tam podczas wojny była na przymusowych robotach w jednej z fabryk - wracającej do rodzinnej Hajnówki. Przez kilka tygodni wędrowała pieszo i przez lasy, kryjąc się w obawie natknięcia na jakieś oddziały wyzwolicielskiej armii, co dla dziesiętnastoletniej dziewczyny mogło skończyć się tragicznie. Tymczasem nowo ustanowiona granica odcięła ją od pozostałej przy życiu rodziny, więc szukając możliwości i środków do życia, trafiła do Białegostoku. Tam, w dużej mierze dzięki znajomości rosyjskiego i niemieckiego, znalazła zatrudnienie jako pomoc w szpitalu, na chirurgii, w zamian za jedzenie i kąt do snia. Wojskowi chirurdzy zauważyli i docenili sumiennosc i zainteresowanie młodej osoby



opieką nad pacjentami, w warunkach podówczas ciągle jeszcze niemal frontowych. Większość operacji przeprowadzano u ofiar min i niewybuchów, co uzmysławia, jakiej psychicznej siły wymagała ta praca.

W rezultacie zaproponowano Marysi podjęcie nauki pielęgniarstwa w Łodzi, gdzie już w 1946 r. powstawały szkoły medyczne. Tak więc, z rekomendacją ordynatora, potwierdzającą predyspozycje i umiejętności, znalazła się w Łodzi, przed budynkiem, gdzie miała się odbywać rekrutacja kandydatów do medycznego kształcenia. Ktoś zapytany wskazał drzwi, gdzie komisja przeczytała pismo, zadała szereg pytań i pozostało czekać na ogłoszenie rezultatów. Zdziwiła się Marysia bardzo, znalazłszy swoje nazwisko

nie na liście przyszłych pielęgniarek, ale... studentów medycyny późniejszej Wojskowej Akademii Medycznej.

Ta historia, dokładniej i barwniej, z dozą humoru opowiedziana przez panią Marię, nakłada mi się na obraz osoby skromnej, życzliwej i mądrej doświadczonym życia i wiedzą, zarazem budzącej szacunek siłą charakteru.

A przecież, kiedy myślę o pani Marii, jawi mi się mama Zosi w czasach, gdy odrabialiśmy lekcje, czy żywo o czymś dyskutowaliśmy, a z kuchni dobiegał głos o pięknym, kresowym zaśpiewie: „Dziewczynki, myjcie ręce i chodźcie na obiad. Siadaj, Asiu, Zosiu, wyjmij talerze...”



# Solo Dios basta - rowerami przez Hiszpanię

**W**morderczym upale, śpiąc na plaży albo w sportowej szatni, rowerami przejechali w sumie 850 z zaplanowanych 1100 km. Czasami było bardzo ciężko, od temperatury prawie mdleli. Ale jak się ma na koszulce napis "Solo Dios basta" – Tylko Bóg wystarczy - to przecieć nie można się poddać. Nasi dzielni rowerzyści ze Świebodzić pod przewodnictwem księdza Mateusza Pawlicy przejechali z Barcelony do Gibraltaru na dwóch kółkach i częściowo autobusem. Po drodze przeżyli sporo ciekawych przygód, spotkali mnóstwo życzliwych ludzi i pomodlili się w najwspanialszych sanktuariach i katedrach Hiszpanii.

Wyprawa rowerowa to pomysł księdza Mateusza, który takie rajdy po krajach europejskich organizuje od wielu lat. Zabiera na nie młodzież, szuka sponsorów na sfinansowanie wyprawy, organizuje noclegi po parafiach. To naprawdę niesamowita przygoda.

Podróżnicy w składzie: ksiądz **Mateusz, Piotr, Paweł**, drugi **Paweł, Łukasz, Ala** i **Wiktor** wyruszyli ze Świebodzić 13 lipca. Do Barcelony dojechali autobusem, a stamtąd wyruszyli rowerami. Wytoczona trasa wiodła przez m. in. Montserrat, Saragossę, Avilę, Toledo (patrz mapka). Im dalej na południe - tym było ciężiej. 44 stopni na termometrze to była norma.

## Te zabójcze upały...

- To nas wykończyło, apegeum przeżyliśmy w Kordobie, nie udało się nawet zwiedzić miasta, bo upał był nie do zniesienia, ulice świeciły pustkami

- wspomina **Piotr**, jeden z uczestników.

Przygody zaczęły się już w Barcelonie, bo tu nie udało się znaleźć noclegu - jakoś żadna z parafii, do której ksiądz Mateusz wysłał mejla nie odpowiedziała... Podróżnicy przespali się więc na plaży.

- Znaleźliśmy parking, na którym przyrządziliśmy sobie kolację, wykopaliliśmy się w morzu a rano skorzystaliśmy z plażowych pryszniców i toi toiów - śmieją się uczestnicy wyprawy.

Pod Montserrat znowu kłopot - wszystkie zjazdy prowadziły na autostradę, a przecieć rowerami drogą szybkiego ruchu nie da się jechać. Z pomocą przyszli katalońscy policjanci.

## Pod eskortą policji

- Wytłumaczyliśmy o co nam chodzi, a ci włączyli koguty i machnęli ręką, żebyśmy za nimi jechali. I wyprowadzili nas na boczne drogi - mówi ksiądz Mateusz.

Potem była Saragossa - najdłuższy odcinek jazdy, aż 160 km w siodełku. Tylko dwójka uczestników to wytrzymała - ksiądz Mateusz i Wiktor. Reszta się poddała i wsiadła do busa.

- W Saragossie mieliśmy za to wspaniały, wręcz luksusowy nocleg w tamtejszym seminarium, i każdy miał własne łóżko - śmieją się podróżnicy.

Potem były dwa uroczne miasteczka: Tarazona i Segovia - tu można było zobaczyć przepiękny akwedukt, wybudowany jeszcze przez Maurów. Po wjechaniu na przełęcz Navacerrada (1880 m n.p.m.) wszyscy nieco odetchnęli - teraz czekał ich 20-kilometryw zjazd w dół. Ale

z każdym kilometrem na termometrze przybywało cyferek. Wszyscy poczuli, że nieodwołalne zbliżają się na południe, a afrykańskie upały były tuż.

## „Kimka” pod pisuarem

Kolejnym przystankiem był Escorial z imponującym pałacem królów hiszpańskich a potem Avila - kolejne sanktuarium, w dodatku średniowieczna twierdza ogrodzona murami, co także zrobiło na naszych podróżnikach ogromne wrażenie.

- Ale chyba jeszcze większe wrażenie zrobił na nas nocleg - śmieje się ksiądz Mateusz. - Mieliśmy nocować na terenie tamtejszego seminarium, w „obiektach sportowych”. Okazało się, że dostaliśmy miejscówkę w szatni piłkarskiej, w bezpośrednim sąsiedztwie pisuarów i natrysków. Nawet nie było gdzie odprowadzić mszy, to było naprawdę ekstremalnie przeżyście.

Za to Sewilla zdecydowanie zatarła te niemiłe wrażenia, bo rowerzyści - chociaż nie mieli umówionych noclegów - ostatecznie wylądowali w klasztorze u gościnnych sióstr zakonnych, które ugościły i solidnie nakarmiły strudzonych rowerzystów, a na terenie klasztoru był basen, z którego wszyscy z radością skorzystali.

- Zwiedziliśmy tamtejszą katedrę, poza tym na każdym kroku było widać obchody związane ze Świętą Teresą, patronką Avili, której 500-lecie urodzin przypadło w tym roku.



Tak wyglądała trasa wyprawy. W sumie ponad 110 km. Lwią część udało się przejechać rowerami

To właśnie jej słowa „Solo Dios basta” stały się mottem przewodnim wyprawy i znalazły na koszulkach rowerzystów - tuż obok herbu Świebodzić. Ten napis a także herb miasta (na plecach godło Dolnego Śląska) wzbudzało spore zainteresowanie wśród polskich turystów, którzy zagadywali podróżników i pytywali, czy na dwóch kółkach przyjechali z Polski.

## Spotkanie z makakami

Po kolejnych dwóch dniach ekipa zawiątała do Gibraltaru - na finisz wyprawy. Monumentalna skała, symbol tej angielskiej

kolonii, zrobiła na nich wrażenie. Ujęła także tablica, upamiętniająca Polaków i Generała Władysława Sikorskiego, ale w pamięci chyba najbardziej zostaną... zuchwałe i natarczywe makaki, które spacerują tam po ulicach.

- Zaczepiały, domagały się jedzenia, a jeśli nic nie dostały, były łapką po rękach - śmieje się ksiądz Mateusz.

Po drodze uczestnicy wyprawy rozdawali materiały promocyjne, dotyczące Świebodzić, Świdnicy, Powiatu Świdnickiego czy Dolnego Śląska, obdarowali także goszczących ich księ-

ży i siostry koszulkami ze Świebodzić i albumami, które podobno bardzo chętnie były przyjmowane.

Wyprawa mogła dojść do skutku dzięki sponsorom: firmie TERMET, Cukrowni Pszenno oraz sklepowi Internarche w Świebodzićach oraz sklepowi Chata Polska.

W przyszłym roku zapewne ksiądz Mateusz znowu zbierze ekipę młodych ludzi i zaplanuje jakąś niezwykłą podróż. Dobrze, że tacy wyjątkowi duchowni są wśród nas.



Msza święta na plaży w Barcelonie - w towarzystwie szcurek, na szczęście niegroźnych



Ostatni punkt na mapie wyprawy: Gibraltar, tak odmienny od Hiszpanii, podkreślający tę odrębność na każdym kroku. No i nieodłączne makaki



Prawie cała ekipa - uszczęśliwiona, bo właśnie wjechali serpentynami na wzgórze Montserrat, ok. 1000 m n.p.m



Egzotyczny nocleg w sportowej szatni - ławki posłużyły za łóżka i stoliki. Trzeba było te męki osłodzić - np. lampką czyli plastikowym kubeczkiem dobrego, hiszpańskiego wina



Pomnik Jana Pawła II w Sewilli zaskoczył, ale i wzruszył naszych pielgrzymów, musiało więc być obowiązkowe zdjęcie

# Dobra zabawa - bezpieczna

**P**iękna pogoda, mnóstwo atrakcji, tylko frekwencja mogłaby być lepsza. Ale i tak podczas Pikniku Trzeźwościowego „Trzeźwy kierowca, bezpieczna rodzina” było fajnie i ciekawie. Festyn odbył się w sobotę, 1 sierpnia, na stadionie miejskim przy

ul. Rekreacyjnej.

Zabawie patronował Św. Krzysztof - opiekun kierowców, jako że bawiliśmy się pod hasłem bezpieczeństwa na drodze. Dlatego festyn, który w imieniu Burmistrza Miasta **Bogdana Koźuchowicza** uroczyste otworzyli organizatorzy:

**Aldona Górską**, szefową Miejskiej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz **Ryszard Stochła**, gospodarz Klubu Abstynenta Odnowa w Świebodzicach, rozpoczął się tradycyjnym poświęceniem pojazdów. Czym kto przyjechał: samochodem, motocyklem,

skuterem, mógł wjechać na płytę główną stadionu, a ksiądz **Andrzej Białek** pokropił i pobłogosławił kierujących. Każdy otrzymał także pamiątkowy wizerunek opiekuna zmotoryzowanych.

Sz szczególnie widowiskowy był przejazd motocyklistów z Klubu Riders

w Świdnicy, którzy nie żalowali „gazu”, a później z chęcią zabierali na przejażdżki najmłodszych uczestników festynu.

Atrakcji nie brakowało także dla starszych - można było np. sprawdzić swoje umiejętności prowadzenia auta pod okiem instruktorów z Wyższej Szkoły



Rozpoczęcie festynu, gości przywitani: Aldona Górską, Ryszard Stochła i ks. Andrzej Białek



Motocykliści też zostali pokropieni



**WIDOWISKOWA AKCJA RATOWNICZA W WYKONANIU NASZYCH STRAŻAKÓW**



Jazda na trolejach albo w autogoglach -



**DLA DZIECI JAK ZWYKLE NIE BRAKOWAŁO ATRAKCJI**





# ie i bez alkoholu

Jazdy w Świebodzicach. Zwłaszcza jazda w autogoglach cieszyła się wielką popularnością - wiele osób wprost nie mogło uwierzyć, że można wsiąść za kółko mając 2 promile alkoholu we krwi! - Nie mogłam zrobić kroku, kręciło mi się w głowie - przyznała jedna z pań.

Szczególnie widowiskowy był także pokaz akcji ratowniczej w wykonaniu naszych strażaków. Ratownicy uwalniali uwieczonych w aucie pasażerów, samochód płonął i trzeba było użyć specjalnych nożyców, by dostać się do ludzi.

Nie zabrakło także występów - zobaczyliśmy na scenie utalentowanego **Adama Mladenisa**, a instruktorka **Marta Jasińska** poprowadziła plenerową zumbę. Dzieci chętnie brały udział w rozlicznych konkursach i zabawach.

Dla wszystkich uczestników przygotowano pyszną grochówkę, słodczyce, wate cukrową i lody; można było także zrobić sobie zabawne zdjęcie w fotobudce.

Organizatorami pikniku byli: Ośrodek Pomocy Społecznej w Świebodzicach, Miejska Komisja Rozwiązy-

wania Problemów Alkoholowych w Świebodzicach, Stowarzyszenie Krzewienia Trzeźwości w Rodzinie, Klub Abstynenta Odnowa w Wałbrzychu.

Czy alkohol jest nadal dominującą używką, czy to wciąż duży problem społeczny? - rozmowa na ten temat na **str. 11**



to było prawdziwe wyzwanie!



Poświęcenie pojazdów przez ks. Andrzeja Białka - załapali się nawet nasi strażnicy miejscy



Ciekawa sceneria



Ciekawa sceneria



Zabawne zdjęcia w fotobudkach



Wystąpił Adam Mladenis, a na zumbę zaprosiła Marta Jasińska



Chętnych do motocyklowej przejażdżki nie brakowało



## Podpatrują dobre wzorce



Walentyna Wnuk - doradca prezydenta Wrocławia ds. seniorów. Była okazją do rozmowy, zadawania pytań i dzielenia się własnymi przemyśleniami i doświadczeniami.

Spotkanie zakończył spacer po Wrocławiu wraz z przewodnikiem a potem wspólny obiad oraz zakupy w jednej z wrocławskich galerii.

Seniorzy, biorący udział w projekcie „Senior = Aktywny Obywatel”, realizowanym przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Świebodziarach oraz Fundację Integracji Społecznej PROM, mają w planach stworzenie lokalnej Rady Seniorów. Żeby zobaczyć, jak taka rada funkcjonuje w innych miastach wybrali się z wizytą studyjną do Wrocławskiego Centrum Seniora, by poznać działalność tej organizacji i wymienić się pomysłami.

WCS od ponad 5 lat podejmuje różne działania, których celem jest aktywizacja środowisk senioralnych we Wrocławiu. To także miejsce, w którym spotykają się liderzy środowisk senioralnych. A o takim właśnie miejscu w Świebodziarach marzą uczestniczki naszego projektu.

Naszym seniorkom w sposób szczególny zaimponowała prowadząca spotkanie, prof.



Założeniem projektu „Senior = Aktywny Obywatel” jest poprawa jakości i poziomu życia osób w wieku 60+ oraz zagospodarowanie potencjału osób starszych poprzez aktywność społeczną na rzecz integracji wewnątrz i międzypokoleniowej. Projekt będzie realizował te idee poprzez wiele ciekawych działań: warsztaty komputerowe, warsztaty i doradztwo wspierającego rozwój kompetencji społecznych, zajęcia edukacyjno-sportowe, np. aqua ae-robic, nordic walking w ramach aktywnych sobót czy organizacja aktywnej, międzypokoleniowej turystyki krajoznawczej. Jednym z ciekawych elementów jest utworzenie Miej-skiej Rady Seniorów. Projekt dofinansowany z Rządowego Programu na rzecz Aktywności Osób Starszych na lata 2014-2020 - edycja 2015. Priorytet II - Aktywność społeczna promująca integrację wewnątrz i międzypokoleniową.

## Emerycy piekli chleb i świetnie się bawili

Podczas wakacji członkowi Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Świebodziarach także chętnie wybierają się na wycieczki po pięknej okolicy. Niedawno trafili do Domu Pachnącego Chlebem w Raszowie.

- Bawiliśmy się świetnie przy zagniataniu chleba, ubijaniu masła, degustacji, no i przy grillu

z kielbaskami - mówi **Teresa Malecka**. - Do tego przygrywał nam akordeonista i wszyscy śpiewali skoczne, biesiadne piosenki. To była naprawdę wspaniała wyprawa.

Pragnienie nasi seniorzy gasili wodą mineralną, którą zasponsorował sklep INTERMARCHE.



ŚWIDNICKIE  
CENTRUM EDUKACJI

OGŁASZA NABÓR NA ROK SZKOLNY **2015/2016**  
DO

**POLICEALNEJ SZKOŁY FARMACEUTYCZNEJ  
LZDZ W ŚWIDNICY**



Szkoła o uprawnieniach  
szkoły publicznej

- System dzienny
- System popołudniowo-weekendowy
- Czesne 240 zł x 20 miesięcy
- Nauka trwa 2 lata

**KIERUNEK**

**TECHNIK  
FARMACEUTYCZNY**

Zapisy

od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 16.00

Świdnickie Centrum Edukacji  
58-100 Świdnica, ul. Traugutta 7  
tel./ fax 74 85 13 157  
www.sced.pl  
sekretariat@sced.pl

## Chatowanie w parku

Podczas tegorocznych wakacji w Parku Miejskim rozbrzmiewały języki obce - a to za sprawą summer chat with fun, czyli przełamywania barier w komunikowaniu się w innym języku, prowadzonym przez Centrum Rozwoju Funaberia.

Pozytywna energia i wyjątkowi ludzie, od malucha do seniora. W rytmach bębnow, popijając lemoniadę i rozmawiając po angielsku uczestnicy sprawili, że do parku zawitała egzotyka i nowa dawka energii.



### Wygraj voucher na miesięczny kurs nauki języka!

Mam dla naszych Czytelników konkurs, w którym główną nagrodą jest voucher na miesięczny kurs wybranego języka, oczywiście w Centrum Rozwoju Funaberia.

Zadanie jest proste: opisz jednym zdaniem, z czym kojarzy Ci się słowo FUNABERIA? Wygra najbardziej oryginalna odpowiedź!

Czekamy na Wasze e-maile do końca sierpnia.

Piszcie na adres: [gazeta.swiebodzicka@swiebodzice.pl](mailto:gazeta.swiebodzicka@swiebodzice.pl).



# „Poeci swoje wiersze czytają prosto...”

Beata Wiciak

Letni sezon w pełni, a Miejska Biblioteka Publiczna nie zwalnia tempa. Nietypowo, bo we wtorkowy wieczór 28 lipca gościliśmy **Waldemara Kostrzębskiego**, poetę i prozaika, który na stałe mieszka w Xanten. Jego ulubionym gatunkiem literackim jest poezja i tej tworzy najwięcej. Pod jego piórem powstają przejmujące wiersze o tematyce osobistej, o relacjach międzyludzkich, starości, a także przepiękne erotyki.

Pomimo 25-letniego przebywania poza granicami Polski i osadzenia na stałe nad Renem, nasz gość zauroczył zebraną publiczność pięknym ojczystym językiem. Spotkanie autorskie zatytułowane „Po godzinach” miało na celu prezentację twórczości, którą pisarz przedstawił osobiście. **Anna Dymna** w jednym z udzielonych wywiadów prasowych powie-

działa: „Poeci swoje wiersze czytają prosto, konkretnie i poezja czytana w ten sposób brzmi najlepiej. (...) Trzeba czytać tak, jakby się głośno myślało. Wtedy słowo nie traci swojej mocy i sensu” i tak właśnie było w tym przypadku.

Waldemar Kostrzębski okazał się niezwykle ciepłym i kontaktowym człowiekiem. Prezentacja wierszy i satyr przeplatana była rozmowami z czytelnikami, których ciekawiło wszystko, zarówno powód, dla którego poeta sięgnął po pióro „po godzinach”, a także życie prywatne.

Nasz gość, to autor 5 tomików poezji. Laureat wielu nagród i wyróżnień literackich w Polsce. Okazał się wielkim pasjonatem, bez reszty oddanym hobby. Głęboko zaangażowany w działalność literacką i kulturalną wśród Polonii niemieckiej zajmuje się organizacją wieczorów poetyckich poświęcając prywatny czas i pieniądze. Dbałość o piękno i czystość ojczystego



języka, różnorodność i bogactwo wypowiedzi zarówno w zaprezentowanej twórczości oraz w czasie spotkania urzekły zgromadzonych czytelników biblioteki.

Poezja Waldemara Kostrzębskiego spodobała się do tego stopnia, że po zakończonym spotkaniu wielu z przybyłych postanowiło nabyć tomiki wierszy ustawiając się w długiej

kolejce po autograf pisarza. Nasza biblioteka w prezencie otrzymała pamiątkowe egzemplarze z dedykacją, które zostały włączone do zbiorów instytucji.

Więcej informacji o autorze i relacja ze spotkania widziana oczami poety ok. 10 sierpnia na stronie internetowej:

[www.waldemar-kostrzieski.blogspot.de](http://www.waldemar-kostrzieski.blogspot.de)

## Wakacyjne Spotkanie pod Lipą

Spotkanie pod hasłem „Gościu, siadź pod mym liściem, Sa odpocznij sobie...” odbędzie się 13 sierpnia, o godz. 10.00, przed Oddziałem Dziecięcym Miejskiej Biblioteki publicznej ul. Wolności 23.

Podobnie jak Jan Kochanowski we fraszce „Na lipę” zapraszamy do chłodnego cienia tego szlachetnego drzewa i miłego odpoczynku z książką. Proponujemy wspólne czytanie oraz rodzinne gry i zabawy. Będą również konkursy literackie i sprawnościowe.



Rozmowa z **Ryszardem Stochlą**, gospodarzem Klubu Abstynenta w Świebodziarach oraz **Aldoną Górską**, przewodniczącą Miejskiej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

## Alkohol to wciąż trudny przeciwnik

● **Czy w dobie coraz większego zagrożenia ze strony dopalaczy, narkotyków itp. problem uzależnienia od alkoholu zszedł nieco na pan dalszy, czy nadal jest to powszechna choroba, z którą boryka się duża część społeczeństwa?**

**Ryszard Stochła:** - W 2013 roku spożycie alkoholu wzrosło do rekordowego poziomu 9,7 litra czystego alkoholu na mieszkańca Polski. Trzeba jeszcze dodać od 2 do 3 litrów alkoholu nier rejestrowanego. Każda złotówka wpływająca do budżetu państwa ze sprzedaży alkoholu, kosztuje nas potem 4 złote w innych dziedzinach życia. Przypomnijmy także, że w Polsce żyje około 800 tys. osób uzależnionych, od 2,8 do 3,3 mln pije ryzykownie i szkodliwie, prawie 11 tys. Polaków umiera rocznie od picia legalnego alkoholu.

Spożywanie alkoholu jest więc nadal głównym powodem zgonów z powodu używania środków zmieniających świadomość. Inne szkody społeczne są ogromne. Ofiarami tej substancji są również osoby nieuzależnio-

ne, głównie młodzi ludzie, którzy spożywają alkohol i tracą życie np. w wypadkach drogowych. Nie należy jednak bagatelizować lawinowo rosnącej konsumpcji narkotyków i dopalaczy (substancji o niestabilnym składzie i działaniu). Tworzenie obrazu, że skoro można legalnie nabyć alkohol, ten śmiertelny płyn, to dlaczego nie wolno używać innych środków odurzających jest mylne i sprzyja handlarzom narkotyków i dopalaczy.

● **Jak zauważyć symptomy choroby, kiedy to jeszcze tylko niewinne piwko czy lampka wina, a kiedy już poważny problem, z którym należy zacząć walczyć?**

- Granica pomiędzy picciem towarzyskim, a alkoholizmem jest niezauważalna. Jednak jej przekroczenie jest procesem nieodwracalnym. Należy też pamiętać, że zbliżanie się do uzależnienia jest niedostrzegalne dla osoby pijącej. Jeżeli osoba pijąca alkohol zaczyna doświadczać rozmaitych szkód lub otrzymuje od bliskich osób informacje, że za dużo pije, to właściwy mo-

ment na „obejrzenie” swojego sposobu picia. Najprostsze narzędzia do samodzielnej diagnozy można znaleźć w internecie np. test Cage lub test AUDIT. Najprościej jednak skontaktować się z terapeutą uzależnień. Ten rozpozna uzależnienie od alkoholu na podstawie tzw. objawów osiowych. Uzależnienie można zdiagnozować po analizie ostatniego roku picia alkoholu kiedy można stwierdzić występowanie przynajmniej 3 z 6 objawów osiowych uzależnienia, które utrzymują się co najmniej przez miesiąc. To moment, kiedy należy przestać pić i rozpocząć terapię.

● **Gdzie szukać pomocy, od czego zacząć w walce z uzależnieniem od alkoholu?**

- Pomoc w rozpoczęciu życia bez alkoholu jest prostsza niż się często wydaje. Wiele osób korzysta z internetu i zaczyna oswajając się z istotą problemu. Pierwsze ogniwo, to najczęściej rodzina która jest zainteresowana aby osoba uzależniona przestała pić. Dołoży wszelkich starań aby znaleźć właściwą pomoc. Co zrobić, kiedy pije cała rodzina lub jest się osobą samotną? Istnieje cały szereg miejsc, gdzie można uzyskać fachową pomoc. Dyżury terapeutów w punktach konsultacyjnych przy ośrodkach pomocy społecznej, Kluby Abstynenta, diecezjalne ośrodki pomocy uzależnionym, poradnie uzależnień i szpitale leczenia odwykowego. Dla chcącego nic trudnego. Warto wspomnieć o niezwykle skutecznym samopomocowym

jakim są Wspólnoty AA (anonimowych alkoholików). W każdym dniu tygodnia można skorzystać z mitingów AA w różnych miastach naszego regionu.

Należy zwrócić też uwagę na niefortunne terminy np. „walczyć z alkoholem”, „walczyć z uzależnieniem”. Istotnym elementem jest uznanie własnej bezsilności wobec alkoholu. Alkohol był, jest i pewnie będzie nadal dostępny w nieograniczonych ilościach i umiarkowanych cenach. Można go wytwarzać samemu. Więc z alkoholem nie podejmuje się „walki”. Należy uznać własną bezsilność wobec alkoholu. Trzeba wykonać gigantyczną pracę mentalną, żeby zacząć żyć w pełnym przekonaniu, że alkohol nie jest mi potrzebny w dalszym życiu.

● **Jak samorząd pomaga takim osobom?**

**Aldona Górską**, szefowa MKRPA w Świebodziarach: - W myśl powiedzenia „lepiej zapobiegać niż leczyć” to również działania gminy w tym zakresie rozpoczynają się od profilaktyki. Są one zapisane w Gminnym Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii, który uchwalony jest co roku przez Radę Miasta. Zadania gminy określa ustawa z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi. Jednym z zadań jest zapobieganie powstawaniu problemów alkoholowych i zagrożeń społecznych. Zadanie to realizowane jest poprzez daleko

idącą profilaktykę w placówkach oświatowych. Organizowane są konkursy tematyczne, pikniki, happeningi przy współpracy Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych z dyrekcją szkół i pedagogami. Tradycją jest organizowanie co roku Miejski Teatr Profilaktyczny, w tym roku mieliśmy jego VIII edycję.

Kolejnym zadaniem, która realizuje Gmina Świebodziarze jest zwiększenie dostępności pomocy terapeutycznej i rehabilitacyjnej dla osób uzależnionych od alkoholu. Zadanie to realizowane jest poprzez dofinansowanie kosztów utrzymania Poradni dla Osób Uzależnionych od Alkohol i Współuzależnionych, mieszczącej się w Szpitalu „Mikulicz” w Świebodziarach. Punkty konsultacyjne działające w Ośrodku Pomocy Społecznej w Świebodziarach dla osób uzależnionych oraz ich rodzin. W punktach czynnych przez 5 dni w tygodniu (szczegółowy harmonogram na stronie

[www.ops.swiebodzice.pl](http://www.ops.swiebodzice.pl) w zakładce profilaktyka) pomocy udzielają psycholog, prawnik konsultant ds. uzależnienia od alkoholu oraz konsultant ds. uzależnienia od narkotyków. Również kontrola przedsiębiorców pod względem poprawności zasad i warunków korzystania z zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych należy do zadań gminy. MKRPA w swoim składzie ma zespół ds. kontroli w/w warunków, który zgodnie z harmonogramem do-

konuje regularnych kontroli w punktach sprzedaży napojów alkoholowych.

Codziennie w godzinach od 07.30 do 15.30 w Ośrodku Pomocy Społecznej, w pok. Nr 16 lub pod nr Tel. 74/666 95 99 można uzyskać wszelkie informacje dotyczące problematyki uzależnień.

**Czasami ludzie wola poszukać pomocy poza ośrodkami zinstytucjonalizowanymi, jak chociażby w klubach wsparcia, klubach AA. Co oferują np. wspomniany Klub Abstynenta Odnowa w naszym mieście?**

**Ryszard Stochła:** - Kluby Abstynenta są alternatywnym miejscem do spędzania czasu bez alkoholu. Do obcowania z ludźmi, którzy przestali pić i dokonują pozytywnych zmian w swoim życiu. To środowisko samopomocowe. Pomagamy sobie od najdrobniejszych rzeczy typu nauka obsługi komputerów czy smartfonów do poszukiwania pracy włącznie. Spędzamy czas z rodzinami i dziećmi, wyjeżdżamy wspólnie na zloty trzeźwościowe. Organizujemy festyny, pikniki i zabawy bezalkoholowe. Prozaiczne obejrzenie meczu bez piwa czy wódki sprawia radość, bo na drugi dzień nie boli głowa i nie martwimy się czy w drodze do pracy nie zatrzyma nas patrol drogówki. Cieszymy się życiem bez alkoholu.

W Świebodziarach mitingi odbywają się w Klubie Abstynenta na ul. Parkowej 4 we wtorki i czwartki o godz. 17-tej.





KALENDARZ IMPREZ ODBYWAJĄCYCH SIĘ W ŚWIDNICY I OKOLICACH

| DATA                                 | GODZINA       | NAZWA  | MIEJSCE  | BILETY  |
|--------------------------------------|---------------|--|--|---|
| <b>WYSTAWY CZASOWE</b>               |               |  |  |   |
| 15.04.2015 – 31.08.2015              |               | WYSTAWA CZASOWA „TURYSTYKA W GÓRACH SOWICH”<br>szczegóły: <a href="http://www.mmdz.pl">www.mmdz.pl</a>   | Muzeum Miejskie, ul. Świdnicka 30, Dzierżoniów   | WSTĘP: 5/3 ZŁ   |
| 20.05.2015 – 31.07.2015              |               | WYSTAWA FOTOGRAFII EDWARDA HARTWIGA<br>szczegóły: <a href="http://www.bwa.walbrzych.pl">www.bwa.walbrzych.pl</a>   | Walbrzyska Galeria Sztuki BWA Zamek Książ, ul. Piastów Śląskich 1, Walbrzych   | WSTĘP WOLNY   |
| 03.07.2015 – 13.09.2015              |               | WYSTAWA CZASOWA: „ALBERT NEISSER. ŚWIDNICZANIN, PROFESOR MEDYCyny, KOLEKCJONER”<br>szczegóły: <a href="http://www.muzeum-kupiectwa.pl">www.muzeum-kupiectwa.pl</a>                 | Muzeum Dawnego Kupiectwa, Rynek 37, Świdnica   | WSTĘP: 6/4 ZŁ   |
| 03.07.2015 – 31.08.2015              |               | WYSTAWA PRAC POWSTAŁYCH PODCZAS VIII WARSZTATÓW MALOWANIA IKON<br>szczegóły: <a href="http://www.mbp.swidnica.pl">www.mbp.swidnica.pl</a>  | MBP, ul. Franciszkańska 18, Świdnica   | WSTĘP WOLNY   |
| 06-31.07.2015                        |               | WYSTAWA TWÓRCZOŚCI ARTYSTÓW ZE STOWARZYSZENIA KANON<br>szczegóły: <a href="http://www.ks-i.pl">www.ks-i.pl</a>   | Wieża Ratuszowa, ul. Wewnętrzna 4, Świdnica  | WSTĘP WOLNY   |
| 11.07.2015 – 13.09.2015              |               | WYSTAWA MALARSTWA „MISTRZ I UCZNIOWIE – NASZE BAŚNIE”<br>szczegóły: <a href="http://www.bwa.walbrzych.pl">www.bwa.walbrzych.pl</a>   | Walbrzyska Galeria Sztuki BWA Zamek Książ, ul. Piastów Śląskich 1, Walbrzych   | WSTĘP WOLNY   |
| 17.07.2015 – 30.09.2015              |               | WYSTAWA CZASOWA „GABINET OSOBLIWOŚCI”<br>szczegóły: <a href="http://www.muzeumjawor.pl">www.muzeumjawor.pl</a>   | Muzeum Regionalne, ul. Klasztorna 6, Jawor   | BILETY: 9/5 ZŁ  |
| <b>KONCERTY</b>                      |               |  |  |   |
| 24.07.2015 (PIĄTEK)                  | 19:00         | III MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL ORGANOWY CHORDA AUXIT – KONCERT VINCENTA THEVENAZA<br>szczegóły: <a href="http://www.chorda-auxit.pl">www.chorda-auxit.pl</a>                          | Katedra pw. św. Stanisława i Wacława, pl. Jana Pawła II, Świdnica  | WSTĘP WOLNY   |
| 25.07.2015 (SOBOTA)                  | 19:30         | KONCERT SYMFONICZNY POLSKO-NIEMIECKIEJ MŁODEJ FILHARMONII I CHÓRU POLITECHNIKI WROCŁAWSKIEJ<br>szczegóły: <a href="http://www.sok.com.pl">www.sok.com.pl</a>                       | Katedra św. Stanisława i św. Wacława, Świdnica   | WSTĘP WOLNY   |
| 25.07.2015 (SOBOTA)                  | 20:00         | KONCERT LAUREATÓW MIĘDZYNARODOWEGO KURSU GITAROWEGO KRZYŻOWA 2015 IM. JAREMY KLICHA<br>szczegóły: <a href="http://www.gitar.krzyzowa.pl">www.gitar.krzyzowa.pl</a>                 | MDSM Krzyżowa, Krzyżowa k/Świdnicy   | WSTĘP WOLNY   |
| 25.07.2015 (SOBOTA)                  | 21:00         | KONCERT ZESPOŁU „CHILLA QUARTET”<br>szczegóły: <a href="http://www.restauracja-manufaktura.pl">www.restauracja-manufaktura.pl</a>  | Restauracja Manufaktura, ul. Bystrzycka 22, Świdnica   | BILETY: 15/20 ZŁ<br>Bilety do nabycia w Restauracji   |
| 28.07.2015 (WTOREK)                  | 20:00         | KONCERT GITAROWY W WYKONANIU PHILIPPA VILLA<br>szczegóły: <a href="http://www.gitar.krzyzowa.pl">www.gitar.krzyzowa.pl</a>   | MDSM Krzyżowa, Krzyżowa k/Świdnicy   | BILETY: 25/15 ZŁ<br>Bilety do nabycia przed koncertami oraz na <a href="http://www.gitar.krzyzowa.pl">www.gitar.krzyzowa.pl</a> |
| 30.07.2015 (CZWARTEK)                | 20:00         | KONCERT GITAROWY W WYKONANIU PIOTRA RESTECKIEGO<br>szczegóły: <a href="http://www.gitar.krzyzowa.pl">www.gitar.krzyzowa.pl</a>   | MDSM Krzyżowa, Krzyżowa k/Świdnicy   | BILETY: 25/15 ZŁ<br>Bilety do nabycia przed koncertami oraz na <a href="http://www.gitar.krzyzowa.pl">www.gitar.krzyzowa.pl</a> |
| 31.07.2015 (PIĄTEK)                  | 20:00         | KONCERT FINAŁOWY KRZYŻOWA 2015<br>szczegóły: <a href="http://www.gitar.krzyzowa.pl">www.gitar.krzyzowa.pl</a>  | MDSM Krzyżowa, Krzyżowa k/Świdnicy   | BILETY: 25/15 ZŁ<br>Bilety do nabycia przed koncertami oraz na <a href="http://www.gitar.krzyzowa.pl">www.gitar.krzyzowa.pl</a> |
| 23.07.2015 – 02.08.2015              |               | XVI FESTIWAL BACHOWSKI ŚWIDNICA 2015<br>szczegóły: <a href="http://www.bach.pl">www.bach.pl</a>  | miejsca koncertów: Kościół św. Krzyża, Kościół św. Józefa, Katedra św. Stanisława i Wacława, Kościół Pokoju w Świdnicy, Kościół św. Józefa w Pożarzystku, Kościół św. Katarzyny w Makowicach | BILETY: 10/20/30/120 ZŁ<br>Bilety do nabycia w Informacji Turystycznej w Świdnicy   |
| <b>WYDARZENIA KULTURALNE</b>         |               |  |  |   |
| 24.07.2015 (PIĄTEK)                  | 17:00         | KINO NA TEMAT – POKAZ FILMU „KINGSMAN. TAJNE SŁUŻBY”<br>szczegóły: <a href="http://www.mbp.swidnica.pl">www.mbp.swidnica.pl</a>  | MBP, ul. Franciszkańska 18, Świdnica   | WSTĘP WOLNY   |
| 24.07.2015 (PIĄTEK)                  | 18:00         | 7 EDYCJA DIFFERENT POINT OF VIEW – PROJEKCJE FILMÓW DOKUMENTALNYCH, MYDLANY PARK, MAGIA, KONCERTY<br>szczegóły: <a href="http://www.um.zarow.pl">www.um.zarow.pl</a>               | Park Miejski, Żarów  | WSTĘP WOLNY   |
| 28.07.2015 (WTOREK)                  | 18:15         | SPOTKANIE AUTORSKIE Z WALDEMAREM KOSTRZĘBSKIM<br>szczegóły: <a href="http://www.swiebodzice.pl">www.swiebodzice.pl</a>   | MBP, ul. Świdnicka 15, Świebodzię  | WSTĘP WOLNY   |
| 30.07.2015 (CZWARTEK)                | 16:00         | SPOTKANIE AUTORSKIE Z WALDEMAREM KOSTRZĘBSKIM<br>szczegóły: <a href="http://www.mbp.swidnica.pl">www.mbp.swidnica.pl</a>   | MBP Filia nr 2, ul. M. Kozara – Słobódzkiego 21a, Świdnica   | WSTĘP WOLNY   |
| 31.07.2015 (PIĄTEK)                  | 17:00         | KINO NA TEMAT – POKAZ FILMU „JEZIORAK”<br>szczegóły: <a href="http://www.mbp.swidnica.pl">www.mbp.swidnica.pl</a>  | MBP, ul. Franciszkańska 18, Świdnica   | WSTĘP WOLNY   |
| 13.09.2015 (NIEDZIELA)               | 18:00         | SPEKTAKL „TRYLOGIA” – NARODOWY TEATR STARY Z KRAKOWA<br>szczegóły: <a href="http://www.sok.com.pl">www.sok.com.pl</a>  | Sala Teatralna SOK, Rynek 43, Świdnica   | BILETY: 40/50 ZŁ<br>Bilety do nabycia w Informacji Turystycznej w Świdnicy  |
| 14.09.2015 (PONIEDZIAŁEK)            | 18:00         | SPEKTAKL „TRYLOGIA” – NARODOWY TEATR STARY Z KRAKOWA   | Sala Teatralna SOK, Rynek 43, Świdnica   | BILETY: 40/50 ZŁ<br>Bilety do nabycia w Informacji Turystycznej w Świdnicy  |
| <b>FESTYNY</b>                       |               |  |  |   |
| 01.08.2015 (SOBOTA)                  | 11:00         | IX FESTIWAL ŚWIAT KULTUR<br>szczegóły: <a href="http://www.bolkow.pl">www.bolkow.pl</a>  | Radzimowice k/Bolkowa  | WSTĘP WOLNY   |
| 01.08.2015 (SOBOTA)                  | 13:00 – 17:00 | PIKNIK „TRZEŻWY KIEROWCA, BEZPIECZNA RODZINA”<br>szczegóły: <a href="http://www.swiebodzice.pl">www.swiebodzice.pl</a>   | stadion, ul. Rekreacyjna 1, Świebodzię   | WSTĘP WOLNY   |
| 06-09.08.2015 (CZWARTEK – NIEDZIELA) |               | 24 MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL FOLKLORU<br>szczegóły: <a href="http://www.strzegom.pl">www.strzegom.pl</a>   | Rynek w Strzegomiu   | WSTĘP WOLNY   |
| <b>SPORT/REKREACJA</b>               |               |  |  |   |
| 04-09.08.2015 (WTOREK – NIEDZIELA)   |               | X MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ PIŁKARSKI SILESIA CUP 2015<br>szczegóły: <a href="http://www.silesiacup.pl">www.silesiacup.pl</a>   | stadion SÓSIR, ul. Śląska 35, Świdnica   | WSTĘP WOLNY   |
| <b>RÓŻNE</b>                         |               |  |  |   |
| 24.07.2015 – 01.08.2015              |               | LETNI KURS GITARY KRZYŻOWA 2015<br>szczegóły: <a href="http://www.gitar.krzyzowa.pl">www.gitar.krzyzowa.pl</a>   | Pałac w Krzyżowej  | WPISOWE; OD 670 DO 1460 ZŁ  |
| 24.07.2015 (PIĄTEK)                  | 19:00         | WIECZÓR KARAOKE<br>szczegóły: <a href="http://www.iok.jawor.pl">www.iok.jawor.pl</a>   | ECMEN, ul. Parkowa 5, Jawor  | WSTĘP WOLNY   |
| 25.07.2015 (SOBOTA)                  | 19:30         | WYCIECZKA Z CYKLU „Z MAMĄ I TATĄ ODKRYWAM ŚWIDNICĘ” – „RAZ, DWA, TRZY, DZISIAJ POSTRASZYMY MY!”<br>szczegóły: <a href="http://www.um.swidnica.pl">www.um.swidnica.pl</a>           | Zbiórka pod Fontanną Neptuna, Rynek w Świdnicy   | WSTĘP WOLNY   |
| 25-26.07.2015 (SOBOTA – NIEDZIELA)   | 10:00 – 18:00 | WEEKEND POD PARĄ + PRZEJAZD POCIĄGIEM RETRO Z JAWORZYNĄ ŚL. DO ŚWIDNICY<br>szczegóły: <a href="http://www.muzeumtechniki.pl">www.muzeumtechniki.pl</a>                             | Muzeum Przemysłu i Kolejnictwa na Śląsku, ul. Towarowa 4, Jaworzyna Śląska   | BILETY: 16/12 ZŁ<br>Bilety do nabycia w kasie Muzeum.   |
| 01.08.2015 (SOBOTA)                  | 8:00 – 14:00  | ŚWIEBODZICKA GIEŁDA STAROCI I RÓŻNOŚCI<br>szczegóły: <a href="http://www.swiebodzice.pl">www.swiebodzice.pl</a>  | Rynek w Świebodzię   | WSTĘP WOLNY   |
| 01.08.2015 (SOBOTA)                  | 11:00         | WYCIECZKA Z CYKLU „Z MAMĄ I TATĄ ODKRYWAM ŚWIDNICĘ” – „ZOOLOGICZNE DZIS ZAWODY, BO BAWIMY SIĘ W PODCHODY”<br>szczegóły: <a href="http://www.um.swidnica.pl">www.um.swidnica.pl</a> | Zbiórka pod Fontanną Neptuna, Rynek w Świdnicy   | WSTĘP WOLNY   |
| 01-02.08.2015 (SOBOTA – NIEDZIELA)   | 10:00 – 18:00 | WEEKEND POD PARĄ + PRZEJAZD POCIĄGIEM RETRO Z JAWORZYNĄ ŚL. DO ŚWIDNICY<br>szczegóły: <a href="http://www.muzeumtechniki.pl">www.muzeumtechniki.pl</a>                             | Muzeum Przemysłu i Kolejnictwa na Śląsku, ul. Towarowa 4, Jaworzyna Śląska   | BILETY: 16/12 ZŁ<br>Bilety do nabycia w kasie Muzeum.   |
| 02.08.2015 (NIEDZIELA)               | 8:00 – 14:00  | GIEŁDA STAROCI, NUMIZMATÓW I OSOBLIWOŚCI<br>szczegóły: <a href="http://www.sok.com.pl">www.sok.com.pl</a>  | Rynek w Świdnicy   | WSTĘP WOLNY   |
| 07.08.2015 (PIĄTEK)                  | 21:00         | KINO ALLEGRO – POKAZ FILMU „MROCZNY RYCERZ”<br>szczegóły: <a href="http://www.swiebodzice.pl">www.swiebodzice.pl</a>   | Rynek w Świebodzię   | WSTĘP WOLNY   |
| 08.08.2015 (SOBOTA)                  | 11:00         | WYCIECZKA Z CYKLU „Z MAMĄ I TATĄ ODKRYWAM ŚWIDNICĘ” – „ZOOLOGICZNE DZIS ZAWODY, BO BAWIMY SIĘ W PODCHODY”<br>szczegóły: <a href="http://www.um.swidnica.pl">www.um.swidnica.pl</a> | Zbiórka pod Fontanną Neptuna, Rynek w Świdnicy   | WSTĘP WOLNY   |
| 08-09.08.2015 (SOBOTA – NIEDZIELA)   | 10:00 – 18:00 | WEEKEND POD PARĄ + PRZEJAZD POCIĄGIEM RETRO Z JAWORZYNĄ ŚL. DO ŚWIDNICY<br>szczegóły: <a href="http://www.muzeumtechniki.pl">www.muzeumtechniki.pl</a>                             | Muzeum Przemysłu i Kolejnictwa na Śląsku, ul. Towarowa 4, Jaworzyna Śląska   | BILETY: 16/12 ZŁ<br>Bilety do nabycia w kasie Muzeum.   |
| 09.08.2015 (NIEDZIELA)               | 21:00         | KINO PLENEROWE – POKAZ FILMÓW: „ANI SŁOWA WIĘCEJ”, „ZAGINIONA DZIEWCZYNA”<br>szczegóły: <a href="http://www.sok.com.pl">www.sok.com.pl</a>   | Rynek w Świdnicy   | WSTĘP WOLNY   |

Opracowanie:  
Lokalna Organizacja Turystyczna „Księstwo Świdnicko-Jaworskie”

58-100 Świdnica, ul. Armii Krajowej 49  
74 852 02 90  
e-mail: [it@um.swidnica.pl](mailto:it@um.swidnica.pl); [www.ks-i.pl](http://www.ks-i.pl)

# Gdzie by się tu wybrać na weekend?

Dzisiaj kolejna porcja pomysłów, jak spędzić wakacyjny weekend nie wyjeżdżając daleko. Tym razem wraz z Lokalną Organizacją Turystyczną zapraszamy na wycieczkę do Kudowy Zdroju

i Kaplicy Czaszek w pobliskiej Czernej albo na pyszną, wędzoną rybkę do Bolescina pod Świdnicą. Warto poznać swoją najbliższą okolicę, jest tyle ciekawych miejsc czekających na odkrycie!



POMYSŁ NA WEEKEND

Kaplica Czaszek w Kudowie - Czernej

Na kolejną wycieczkę polecamy dość nietypowe i oryginalne miejsce, a mianowicie Kaplicę Czaszek w Kudowie Czernej. Jest to niewielka barokowa kaplica posadowiona na podstawie kwadratu, usytuowana pomiędzy kościołem św. Bartłomieja a wolnostojącą dzwonnica. Na ścianie głównej znajduje się niewielki skromny ołtarz z barokowym krucyfiksem, na którym leżą ciekawsze okazy czaszek. Wśród piszczele i czaszek ułożonych warstwami przy ścianach kaplicy znajdują się dwie drewniane rzeźby aniołów, jeden z trąbką i napisem łacińskim „Powstańcie z martwych”, drugi z wagą i napisem łacińskim „Pójdźcie pod sąd”. Kaplica stanowi wielki wspólny grobowiec ofiar wojen Śląskich z lat 1740-1742 i 1744-1745 oraz chorób zakaźnych z XVIII wieku którego ściany i sufit wyłożone są 3 tysiącami czaszek i kości ludzkich. Pod podłogą spoczywa dalsze kilkadziesiąt tysięcy szczątków ludzkich. Kaplica wybudowana została w 1776 roku przez księdza Wacława Tomaszka, któremu budowa, zbieranie szczątków, dezynfekcja i impregnacja oraz układanie kości zajęły osiem lat. Kaplica jest wyjątkowym obrazem przemijalności i kruchości człowieka w której spotkały się szczątki dawnych rodzin, przyjaciół i wrogów. Raz w roku o północy z 14 na 15 sierpnia odprawia się w Kaplicy Czaszek mszę św. za wszystkich którzy w niej spoczywają oraz za wszystkich którzy umarli na wskutek chorób lub w wyniku nieszczęśliwych wypadków. Kaplica Czaszek to jedyny tego typu obiekt w Polsce i jeden z trzech w Europie (dwie pozostałe znajdują się w miejscowościach Kutna Hora i Melnik w Czechach).



Kaplica Czaszek w Czernej  
Ul. T. Kościuszki 54  
57-350 Kudowa Zdrój

Godziny otwarcia:  
VII – IX  
Wtorek – niedziela: 9:30 – 17:15  
Bilety wstępu: 5/2,50 zł

tel. 605-540-927  
[www.czerna.pl](http://www.czerna.pl)

Zdjęcie: [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)

Wycieczka samochodowa „Trasa zamków”

Naszą trasę rozpoczynamy w Świdnicy, gdzie również stał zamek, jednak do dzisiaj zachował się tylko bogato zdobiony portal i piwnice. Ze Świdnicy udajemy się do Zagórza Śląskiego, gdzie na górze Choina wznosi się bryła Zamku Grodno, zachowana w formie trwałej ruiny. Ciekawostką stanowi dekorowany budynek bramny, ozdobiony dekoracją sgraffitową przedstawiającą dwa lwy broniące wejścia. Warte polecenia jest wejście na wieżę zamkową, skąd rozciąga się panorama okolicy z Jeziorem Bystrzyckim. Po zwiedzeniu Zamku Grodno udajemy się do podwałbrzyskiego Zamku Książ. Wybudowany w XIII wieku zamek swój największy rozkwit zawdzięcza bogatemu rodowi Hochbergów, którzy nadali mu obecny, przepyszny wygląd. Podczas II Wojny Światowej hitlerowcy skonfiskowali zamek, a w skale pod nim zaczęli drążyć tunele. Prace te miały na celu przekształcenie zamku w kolejną kwaterę główną Hitlera. Dziś Książ słynie m.in. z Sali Maksymiliana, Salonu Chińskiego, Sali Rycerskiej oraz 12 tarasów. Z Książa udajemy się do Bolkowa, gdzie na wzgórzu nad miastem góruje pochodząca z XIII wieku jedna z największych warowni książąt świdnicko-jaworskich. Najciekawszą częścią zamku jest 25 metrowej wysokości wieża z dębem, w której dolnej części znajduje się dawny loch głodowy. Z Bolkowa udajemy się do pobliskiej miejscowości Świny, w której na wzniesieniu stoi pochodzący z XII wieku zamek. Po zwiedzeniu ruin zamku Świny udajemy się do Jawora, gdzie możemy podziwiać (niestety tylko z zewnątrz) rezydencję książąt świdnicko-jaworskich oraz starostw królewskich. W czasach pruskich warownia służyła jako więzienie. W chwili obecnej mieszczą się tutaj biura i magazyny. Szczegółowy opis trasy znajdą Państwo na naszej stronie internetowej [www.ks-i.com.pl](http://www.ks-i.com.pl)



Trasa samochodowa „Trasa zamków”  
• Długość: 114 km  
• Stopień trudności: średni

Ciekawe miejsca na szlaku:

- Zamek Książ
- Zamek Grodno
- Zamek Bolków
- Zamek Świny
- Zamek Jawor

Ciepła ryba prosto z własnej wędzarni  
czyli Pensjonat „Dom w ogrodzie Katarzynka”

Zapraszamy Państwa do odwiedzin w położonym w Bolescinie niedaleko Świdnicy Pensjonacie „Dom w ogrodzie Katarzynka”, który oferuje Państwu noclegi w fantazyjnie urządzonej i komfortowo wyposażonej pokojach i apartamentach. Zachęcamy również do skorzystania z propozycji restauracji, której specjalnością jest świeża i ciepła ryba prosto z własnej wędzarni. Pensjonat Katarzynka to idealne miejsce dla osób ceniących sobie przestrzeń i komfort oraz miłą atmosferę połączoną z wysokim standardem usług.



Pensjonat „Dom w ogrodzie Katarzynka”  
58-100 Świdnica, Bolescin 8  
tel./fax: 74 850 19 19  
kom.: 605 222 213  
[katarzynka@katarzynka.eu](mailto:katarzynka@katarzynka.eu)  
[www.katarzynka.eu](http://www.katarzynka.eu)

Więcej na [www.katarzynka.eu](http://www.katarzynka.eu)



Praktyczne Informacje uzyskać można w:

Informacja Turystyczna i Kulturalna w Świdnicy,  
ul. Wewnętrzna 2 (Rynek), tel. 74/ 852 02 90

Przydatne materiały dostępne w Informacji Turystycznej w Świdnicy:  
Mapa powiat świdnicki, wyd. PLAN 2014r.

Zapraszamy na odlotowy finał wakacji!

# Piknik Lotniczy

**B**ędzie się działo, jak to zwykle bywa na tej wyjątkowej imprezie. Pokazy sprzętu, skoki spadochronowe, przeloty samolotem i wiele, wiele innych. Koniecznie zarezerwujcie czas w ostatni weekend sierpnia.

Do udziału w zabawie zachęca także współorganizator imprezy - Burmistrz Miasta Świebodzic - mówi **Grzegorz Glegoła**, szef TLS. - Podczas pikniku odbędą się zawody spadochronowe na celność lądowania o Puchar Burmistrza Świebodzic, jest też sporo atrakcji pozalotniczych zwłaszcza dla najmłodszych, dlatego gorąco zapraszam.

Do udziału w zabawie zachęca także współorganizator imprezy - Burmistrz Miasta **Bogdan Kozuchowicz**.

- Kto był na naszym pikniku ten wie, jak świetnie się bawimy przez cały weekend, a kto jeszcze nie brał udziału w lotniczej zabawie, koniecznie powinien zajrzeć na gminne lotnisko i zobaczyć z bliska szybowce, cesny, skoczków spadochronowych, poczuć tę niesamowitą atmosferę jaka panuje na pikniku. Zabierzcie swoje rodziny i bawmy się razem 29 i 30 sierpnia!

## Rozkład jazdy bezpłatnych autobusów na Piknik Lotniczy (29-30 sierpnia 2015 r.)

### Przystanek/odjazd o godzinie:

|   |      |       |       |       |
|---|------|-------|-------|-------|
| Mieszka Starego (przy Wodnym Centrum Rekreacji)         | 9:20 | 11:00 | 13:00 | 16:00 |
| Marszałka J. Piłsudskiego (naprzeciwko zakładu Śnieżka) | 9:25 | 11:05 | 13:05 | 16:05 |
| Marszałka J. Piłsudskiego (naprzeciwko OPS)             | 9:30 | 11:10 | 13:10 | 16:10 |
| Świdnicka (obok Poczty)                                 | 9:35 | 11:15 | 13:15 | 16:15 |
| Aleje Lipowe (naprzeciwko targowiska)                   | 9:37 | 11:17 | 13:17 | 16:17 |
| Aleje Lipowe (naprzeciwko Apteki pod Kasztanem)         | 9:40 | 11:20 | 13:20 | 16:20 |
| Strzegomska (obok kościoła pw. św. Franciszka)          | 9:45 | 11:25 | 13:25 | 16:25 |

### + dodatkowe trasy

1. Ciernie Pętla (10:10) - Ciernie I (10:12) - Ciernie III (10:15) - Ciernie V (10:17) - Ciernie kościół (10:20) - Lotnisko (11:00)
2. Długa (10:40) - Mikulicza (10:42) - Sikorskiego II (10:45) - Sikorskiego I (10:48) - Walbrzyska (10:51) - Mieszka Starego (przy WCR) (11:00)
3. Ciernie Pętla (11:45) - Ciernie I (11:47) - Ciernie III (11:50) - Ciernie V (11:52) - Ciernie kościół (11:55) - Lotnisko (13:00)
4. Długa (12:40) - Mikulicza (12:42) - Sikorskiego II (12:45) - Sikorskiego I (12:48) - Walbrzyska (12:51) - Mieszka Starego (przy WCR) (13:00)

Powrót w godzinach: 10:30, 12:30, 13:45, 16:45, 19:00

**29-30.08**  
(sobota, niedziela)

Burmistrz Miasta Świebodzice oraz Towarzystwo Lotnicze zapraszają na:

# ODLOTOWY PIKNIK LOTNICZY

10:00 - do zachodu słońca / Gminne Lotnisko (droga na Olszany)

W programie:

- ▶ pokaz polskich i zagranicznych statków powietrznych
- ▶ zawody spadochronowe o Puchar Burmistrza Miasta
- ▶ pokaz sprzętu lotniczego
- ▶ wystawa sprzętu militarnego
- ▶ puszczanie latawców
- ▶ zbijanie balonów z helem
- ▶ konkursy z nagrodami
- ▶ zabawa z klaunami (sobota)
- ▶ płatny bufet

strefa zabaw dla **DZIECI**

Dokładny rozkład bezpłatnych autobusów już niebawem na [www.swiebodzice.pl](http://www.swiebodzice.pl) oraz w Gazecie Świebodzickiej

Bank BPH Po prostu fair

# DOŻYŃKI

ŚWIEBODZICE - CIERNIE 2015

## 6 WRZEŚNIA

ŚWIĘTO DZIĘKCZYNIENIA BOGU ZA PŁONY  
Społeczność Rolnicza z Parafii pw. Matki Boskiej Królowej Polski w Świebodzicach zaprasza na boisko OSiR w Cierniach.

**PROGRAM:**

- 13.00 - MSZA ŚWIĘTA
- 14.30 - ZABAWY I ANIMACJE DLA DZIECI
- 15.00 - ZESPÓŁ FOLKLORYSTYCZNY KOSTRZANIE
- 16.30 - ZESPÓŁ MUZYCZNY BOJAR
- 18.00 - GWIAZDA WIECZORU ZESPÓŁ MUZYCZNY SAKRIVERSUM
- 20.00 - ZABAWA PRZY MUZYCE CAPONE BAND

ORGANIZATORZY:  
Starosta i Starościna Dożynek  
Urząd Miejski w Świebodzicach  
Miejski Dom Kultury

GOSPODARZE:  
Burmistrz Miasta  
Proboszcz Parafii

Dodatkowymi atrakcjami będą: poczęstunek smakołykami przygotowanymi przez gospodynie wiejskie, mini wesołe miasteczko, plac zabaw i animacji dla dzieci.

Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w programie

# CHRZEŚCIJAŃSKI PIKNIK RODZINNY

W ŚWIEBODZICACH

23 SIERPNIA 2015 (NIEDZIELA)  
START: GODZ. 13.00  
OSiR UL. REKREACYJNA 1

WSTĘP WOLNY

**KONCERTY** MUZYKA: ROCK, GOSPEL I FREESTYLE

**ATRAKCJE DLA DZIECI:** ZAMKI DMUCHANE, KLAUN, MALOWANIE TWARZY, GRY I ZABAWY, WATA CUKROWA, POKAZY I WYSTĘPY DZIECI UCZESTNICZĄCYCH W ZAJĘCIACH - "TYDZIEŃ Z MISJĄ"

**POKAZY:** WICEMISTRZÓW POLSKI JUNIORÓW W FOOTBALLU AMERYKAŃSKIM

**DRUŻYNA ASG** I PREZENTACJA REPLIKI BRONI PALNEJ

KIEŁBASKA • CIEPŁE POSIŁKI  
KAWA • HERBATA • CIASTO  
LOTERIA FANTOWA • SKLEPIK



# Victoria czeka na nowy sezon

Już tylko nieco ponad dwa tygodnie pozostały do inauguracji nowego sezonu piłkarskiego. W rozgrywkach 2015/2016 Ligi Okręgowej Seniorów OZPN Wałbrzych, podobnie jak przed rokiem, obserwować będziemy zmagania zawodników pierwszego zespołu MKS Victoria Świebodzińska. Aby dobrze przygotować się do startu ligi, w których celem dla świebodzińców będzie upragniony awans do IV ligi, podopieczni trenera **Macieja Jaworskiego** rozegrali pierwsze sparingi.

W rozegranym w sobotę, 11 lipca, wyjazdowym meczu z Górnikiem Wałbrzych Victoria zremisowała z wałbrzyszanami 1:1 (0:1). W 17 minucie Victoria objęła prowadzenie, jednak w 58. min. do wyrównania doprowadził **Orłowski**. Remis z niedawnym drugoligowcem, zwłaszcza w środku okresu przygotowawczego, do dobrych prognoz przed nowym sezonem.

Niestety, nieco gorzej świebodzińskie zaprezentowali się tydzień później w meczu kontrolnym przeciw świdnickiej Polonii/Stali. Choć do przerwy na



tablicy wyników widniał rezultat remisowy (bramkę dla Victorii zdobył Artur Słapek), w drugiej połowie świdniczanom udało się zdobyć jeszcze dwa gole i ostatecznie to oni wygrali 3:1.

W rozegranym w środę 29 lipca 2015 r. meczu sparingowym Victoria pokonała w meczu wyjazdowym beniaminka IV Ligi Dolnośląskiej drużynę Lotnika Jeżów Sudecki 5:2 (5:0). Bramki dla podopiecznych trenera Macieja Jaworskiego zdobyli: **Michał Juszczyk**, **Artur Słapek**, **Rafał Jędrasiewicz**, **Marcin Traczykowski** oraz **Kamil Sadowski**.

W rozegranym w sobotę 1 sierpnia 2015 r. meczu kontrolnym zespół seniorów zremisował w Kamiennej Górze z występującą w Lidze Okręgowej - grupa

jeleniogórska, Olimpią Kamienna Góra 1:1 (0:0). Bramkę dla podopiecznych trenera Macieja Jaworskiego zdobył Testowany zawodnik. W sobotę 8 sierpnia 2015 r. o godzinie 16:00 zespół Victorii zagra na własnym stadionie z drużyną Białego Orła Mieroszów. Już dzisiaj zapraszamy wszystkich kibiców na to spotkanie. Będzie to ostatni mecz sparingowy w okresie przygotowawczym. A już 16 sierpnia 2015 r. o godzinie 17:00 inauguracja rozgrywek ligowych sezonu 2015/2016. Świebodzińska drużyna uda się do Kłodzka na spotkanie z Nysą. Pierwsze spotkanie u siebie zagramy 22 sierpnia 2015 r. tj. sobota o godzinie 17:00 z zespołem beniaminka tej klasy rozgrywkowej Polonią Bystrzyca Kłodzka.

## Młodzicy gromią na obozie

W rozegranym w piątek 31 lipca 2015 r. meczu sparingowym podczas trwania obozu sportowego naszych młodzików w Kołobrzegu podopieczni trenera **Łukasza Ciłków** rozgromili zespół młodzików Kotwicy Kołobrzeg aż 16:3. Była to ostatnia gra kontrolna naszych zawodników podczas trwającego obozu sportowego.

### Zapraszamy do korzystania z letniego kąpieliska w Świebodzińcach przy ul. Rekreacyjnej.

Atrakcyjna lokalizacja, dwie duże niecki basenowe, brodzik dla dzieci, boisko do piłki plażowej, bulodrom, skatepark i kompleks Orlik 2012 oraz nowoczesne zaplecze sanitarno - gastronomiczne gwarantują aktywny wypoczynek i stwarzają wiele możliwości za niewielkie pieniądze.

A jeśli nie dopisze pogoda, zachęcamy do odwiedzenia Wodnego Centrum Rekreacji przy ul. Mieszka Starego 8 w Świebodzińcach.

Więcej informacji na stronie internetowej: [www.osir.swiebodzice.pl](http://www.osir.swiebodzice.pl)

## Plan treningów piłkarzy

Poniżej prezentujemy wszystkim zainteresowanym plan treningów zespołów młodzików, juniorów oraz seniorów MKS Victorii Świebodzińska. Treningi będą odbywać się na stadionie miejskim im. L. Paluszaka przy ul. Sportowej 15 w Świebodzińcach.

### Młodzicy:

Wtorek, Czwartek, Piątek - 15:30

### Juniorzy:

Wtorek, Czwartek, Piątek - 17:00

### Seniorzy:

Poniedziałek, Wtorek, Czwartek, Piątek - 18:30.

### Powiew Ekstraklasy

Wiele wskazuje na to, że w rundzie jesiennej o sile ataku Victorii stanowić będzie **Marcin Folc**. Sprowadzenie do Świebodzińska 33-letniego napastnika, który ostatnio występował dla Górnika Wałbrzych, to transfer jakiegoś w Victorii dawno nie było. Urodzony w Jaworze napastnik ma w swojej karierze całkiem niemały dorobek na boiskach Ekstraklasy. Po raz ostatni występował w niej w sezonie 2008/2009 w barwach Piasta Gliwice, gdy w gliwickim zespole występował tacy zawodnicy, jak np. Grzegorz Kasprzik, Adam Banaś, Sebastian Olszar czy Kamil Glik. W trakcie kariery Folc zgromadził 58 występów i 11 goli w najwyższej klasie rozgrywkowej. Strzelał m.in. Widzewowi, Legii, Pogoni Szczecin, Ruchowi Chorzów.

## Spotkanie z Kubusiem Puchatkiem



W czasie wakacji bibliotekę odwiedziły dzieci z Niepublicznego Przedszkola Językowego Chatka Puchatka. Uczestniczyły one w zajęciach zorganizowanych przez panię bibliotekarkę oraz wolontariuszki.

Bardzo lubi słodki miód. Zawsze czuje w brzuszku głód. Znają z książek go dzieciaki. Najsłynniejszym jest mi-siakiem. Mowa oczywiście o Kubusiu Puchatku, który był głównym bohaterem naszego spotkania. Dzieci szybko odgadły zagadkę, następnie wysłuchały piosenki z bajki i rozwiązały krzyżówkę. Pani bibliotekarka czytała przed-

szkolakom fragmenty książek o misiu. Zapoznała je z autorem A. A. Milne, który to właśnie spisał przygody misia w dwóch częściach: „Kubuś Puchatek”, „Chatka Puchatka”. Napisał je dla swojego pięcioletniego synka Krzysia, którego ulubioną zabawką był pluszowy miś i jego przyjaciele. Autor nadał im cechy ludzkie: mówią, chodzą, biegają i śpiewają. Zwierzęta przeżywają różne przygody i wesołe harce, które zawsze kończą się dobrze.

W trakcie zajęć odbyły się również ćwiczenia gimnastyczne. Dzieci nauczyły się mruczanki, zapoznały się z wierszem N. Usen-

ko z książki pt. „Cztery pory roku Kubusia Puchatka”. Opowiadał on o Stumilowym lesie, który jest gdzieś wśród zielonych sosen, w przytulnej chatce mieszka Miś, a obok Królik, Sowa Prosiaczek, Krzyś i osioł Kłapouchy. Mieszkają pośród drzew i łąk, bez gazet, kalendarza. Telewizorów nie ma tam, a jednak nikt nie bywa sam i mnóstwo przygód codziennie im się zdarza.

Maluchy oglądały również różne książeczki o Kubusiu oraz kolorowały obrazki z bohaterami bajki. Podsumowaniem zajęć były zagadki, quiz, skojarzenia czyli odgadywanie na podstawie podanych

określeń imion bohaterów np. gruby, żółty o małym rozumku, lubił miód. itp.

Druga część spotkania odbyła się na salce gimnastycznej. Panie zaprosiły dzieci do wspólnej zabawy. Były gry i zabawy ruchowe, tańce integracyjne: Taniec polamane, Mucha w mucholocie, Wogie boogie, Pinguine dance itp. Podczas zabaw wykorzystano kolorową chustę Klanzową. W zajęciach pomagały wolontariuszki S. Wiktor, W. Kobos i E. Mojsieźna.

Ewa Tadeuszak  
i Agnieszka Okarmus

# Wakacyjna podróż z bohaterami bajek

Pewnego lipcowego dnia bibliotekę dziecięcą odwiedziła grupa z zaprzyjaźnionego Niepublicznego Przedszkola Koniczynka 1 wraz z panią **Józefą Sadulak**. Przedszkolaki te często odwiedzają naszą placówkę i wypożyczają mnóstwo książek, które czytają w przedszkolu. Poza tym uczestniczą w różnych imprezach organizowanych przez bibliotekę. Tym razem pani bibliotekarka zaprosiła dzieci w podróż z bohaterami ulubionych bajek. Bawiliśmy się w rytm piosenki pt. „Wakacyjny pociąg”.

Jedzie pociąg wakacyjny, pociąg kolorowy. Już wjeżdżają wagoniki na peron bajkowy. Tłum podróżnych już go wita ucieszony szczerze. Wie, że pociąg ten na pewno każdego zabierze.

Na naszą wycieczkę wyruszyliśmy oczywiście ze Świebodzińska. Dzieci opowiadały, gdzie znajduje się nasze miasto, co ciekawego można w nim zobaczyć.

Wymieniły: Ratusz, kościoły, basen, bibliotekę, Park Miejski, Mury obronne oraz Zamek Książ. W dalszą podróż zabrała nas Pyza, bohaterka książki H. Januszkiewicz pt. „Pyza na polskich drózkach”, która wędrowała sobie po Polsce. Na mapie konturowej naszego kraju, dzieci zaznaczały trasę naszej podróży przyklejając widokówki i bohaterów bajek, którzy podróżowali wraz z nami.

Pierwsza stacja - wieś wesoła: łąki, lasy, pole. Zaraz tutaj urządzimy zielone przedszkole. Nauczmy kota liczyć, a tańczyć konika. Niech zobaczy każdy cielak, jak przedszkolach bryka. Na wieś zabrał nas Reksio. Dzieci poznały jak wygląda wieś, czym różni się od miasta, jakie zwierzęta tam mieszkają. Przy zabawie ze śpiewaniem pt. „Farma”, mogły naśladować głosy zwierząt, były to doskonale ćwiczenia dźwiękonaśladowcze.

Druga stacja to Podhale, piękne, górskie szczyty, a ze szczy-

tów jak wiadomo, widok znakomity. Bajki będą opowiadać potoki i skały, bo w nich mieszka duch starego bajora Sabaty. Na wycieczkę w góry zabrał nas Kogutek Ziutek. Dzieci wymieniły z naszą pomocą nazwy znanych gór: Sudety, Tatry, Karkonosze.

W naszą wakacyjną podróż wyruszyliśmy pociągiem. W trakcie zajęć przedszkolaki poznały też inne środki transportu: samolot, auto, rower, statek, autobus, tramwaj itp. Pani bibliotekarka przeczytała im książkę pt. „Pan Spirydion Podróżalski”, w której była mowa o wymienionych powyżej środkach lokomocji. Dużą radość sprawiła im zabawa „Mucha w mucholocie”.

Trzecia stacja to jezioro, widzieć je z daleka. Zabi chórek już z koncertem niecierpliwie czeka. Już po falach się ścigają żaglówki, kajaki i dmuchany hipopotam, malowany w maki. Nad jeziora zabrał nas Krecik W pobliżu znajdują się lasy, w których

można zbierać grzyby, jagody, jeżyny, spotkać różne zwierzęta, a nad jeziorem łowić ryby.

Czwarta stacja to już morze, szerokie, głębokie i wspaniała piaskownica, większa niż przed blokiem. Na tej wielkiej piaskownicy, czy jak mówią: plaży, może skarby bursztynowe znaleźć nam się zdarzy. Nad morze zaprosili nas dwaj koleśki Bolek i Lolek. Dzieci mówiły co kojarzy im się z morzem: plaża, piasek, muszelki, woda, ryby, mewy. Wśród nadmorskich miejscowości wymieniły: Międzyzdroje, Świnoujście, Gdańsk, Gdynię, Sopot itp.

Piąta stacja to miasto. Koziolatek Matolek, który wyruszył z Pacanowa, w którym obecnie znajduje się Centrum Bajki Europejskiej zabrał nas na wycieczkę po polskich miastach takich jak: Wrocław, Kraków, Warszawa. Dzieci dowiedziały się co ciekawego można w nich zobaczyć.

Podsumowaniem naszego spotkania była krzyżówka i za-

gadki związane z tematyką zajęć. Przedszkolaki wykazały się znakomitą wiedzą. Na koniec dzieci oglądały książki popularnonaukowe z serii: „Świat w obrazkach”, „Co i jaki”, „Patrzę, Podziwiam, Poznaje”, „Wszystko jest ciekawe”, „Młody obserwator przyrody”. Książki te zawierają wiedzę na temat: lasów, jezior, morza, łąk, gór, zwierząt,

środków transportu. W zajęciach wykorzystano również bajki: „Krecik w mieście”, „Reksio na wsi”, „Bolek i Lolek w mieście”, „120 przygód Koziolatek Matolek”, „Pyza na polskich drózkach”, „Kogutek Ziutek w Krakowie”, „Kogutek Ziutek na Mazurach”, „Kogutek Ziutek w Pieninach”.

E. Tadeuszak, A. Okarmus



## Biuro Nieruchomości „Mój Dom” zaprasza

ul. Księża Bolka 8 Świebodzice  
otwarte pon- piątek 10.00 do 17.00; tel. 889-746-534; tel. 607-867-971  
LICENCJA ZAWODOWA 21667  
www.mojdomswiebodzice.pl



Oferujemy bezpłatną pomoc w uzyskaniu kredytu hipotecznego. Współpracujemy z ponad 30 bankami, dzięki czemu jesteśmy w stanie zaproponować odpowiednią ofertę, dostosowaną do indywidualnych potrzeb i możliwości naszego klienta.

### Taka oferta tylko u nas!!

Szereg w stanie deweloperskim (panele, gładzie, ogrzewanie gazowe) na Osiedlu Piastowskim z garażem -135 m2 cena 310 tys.

■ Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe na ulicy Stawowej z balkonem. Po remoncie, niskie koszty utrzymania. 41M2 cena 127 tys.



■ Sprzedam mieszkanie 2 pokojowe na Osiedlu Sudeckim na parterze z balkonem. Po kapitalnym remoncie, łącznie z wymianą instalacji elektrycznej. 42M2 cena 116 tys.



■ Sprzedam mieszkanie 2 pokojowe na Cierniach. Bezpośrednio pod oknami duży ogródek rekreacyjny. Stan mieszkania bardzo dobry. 52 M2 cena 115 tys.

■ Sprzedam mieszkanie/dom z oddzielnym wejściem w ścisłym centrum Świebodzic. Okolica spokojna. Mieszkanie dwupoziomowe. Stan bardzo dobry. 93M2 cena 153 tys.

■ Sprzedam 3-pokojowe mieszkanie na Osiedlu Sudeckim na II piętrze. Stan bardzo dobry. Gotowe do zamieszkania. 54M2 cena 145 tys.

■ Sprzedam 3-pokojowe mieszkanie na Osiedlu Piastowskim na II piętrze z pełnym wyposażeniem. Stan mieszkania idealny. Polecam. 60M2 cena 175 tys.



### Burmistrz Miasta Świebodzice

informuje, że został podany do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie w Urzędzie Miejskim w Świebodzicach na okres 21 dni wykaz mienia komunalnego przeznaczonego do sprzedaży w trybie bezprzetargowym

| Ulica              | Nazwa nieruchomości  | Nr działki gruntu | Obręb |
|--------------------|----------------------|-------------------|-------|
| H.Sienkiewicza     | 1. użytkowy 28       | 350/33            | 3     |
| Bpa I.Krasińskiego | 1. mieszkalny 6 (12) | 20/7              | 3     |
| Rynek              | 1. mieszkalny 5 (14) | 355/1             | 3     |

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na mocy art.35 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2014 r, poz. 518 z późniejszymi zmianami) mogą złożyć stosowny wniosek o nabycie tej nieruchomości w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu



### Burmistrz Miasta Świebodzice

informuje, że został podany do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie w Urzędzie Miejskim w Świebodzicach na okres 21 dni wykaz mienia komunalnego przeznaczonego do sprzedaży w trybie bezprzetargowym

| Ulica      | Nazwa nieruchomości | Nr działki gruntu | Obręb |
|------------|---------------------|-------------------|-------|
| Wałbrzyska | 1. użytkowy         | 431/50            | 3     |

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na mocy art.35 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2014 r, poz. 518 z późniejszymi zmianami) mogą złożyć stosowny wniosek o nabycie tej nieruchomości w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.

## Oglądaj ciekawe wydarzenia z miasta



Złota rączka  
remonty  
wszelkie naprawy  
inne prace  
**ZADZWOŃ**  
W POTRZEBIE!  
Tel. 781 381 890

## Turnus rehabilitacyjny

w Janowicach Wielkich



**Od 27 września do 9 października PZERI**

organizujemy turnus rehabilitacyjny w Janowicach Wielkich. Koszt turnusu z zakwaterowaniem i wyżywieniem, całodobową opieką lekarską i trzema zabiegami dziennie wynosi 1020 zł.

Blizsze informacje można uzyskać w Biurze Związku lub pod numerem telefonu **601 925 455**.

## OGŁOSZENIA DROBNE

● Zaopiekuję się starszą osobą. Jestem odpowiedzialna i posiadam doświadczenie w opiece nad starszymi i chorymi ludźmi. Tel. kontaktowy: 516 355 124

● Sprzedam dom bliźniak w okolicy parku, 5 pokoi, garaż na dwa samochody, ogród, tel. 691 579 594

● Wynajmę lub sprzedam lokal użytkowy 60 m2 w Świebodzicach, tel. 533 640 283

● Szukam mieszkania do wynajęcia w Pełcznicy (mało umeblowanego) 2 pokoje lub domu do tymczasowej opieki max. na 1 rok. Proszę o kontakt: Gabriela: 601393106, Dominik: 606472621

● Sprzedam 2 szt. świnek wietnamskich, młode, cena za jedną 200 zł, tel. 607 421 797

● Posiadam mieszkanie do wynajęcia jeden pokój z kuchnią na Osiedlu Sudeckim, 3. piętro, wyremontowane, słoneczne, czynsz+wynajm 700 zł, częściowo umeblowane, tel. 607 421 797

● Zaopiekuję się osobą starszą lub małym dzieckiem, tel. 606 757 390

● Sprzedam działkę w Szymanowie, budowlana, 30 ar, uzbrojona, tel. 691 389 656

● Sprzedam mieszkanie własnościowe 54 m2, Ciernie, ogródek koło domu, 2 pokoje kuchnia, łazienka, ogrzewanie

węglowe, niskie opłaty, cena 115 tys. zł, blisko kościół, szkoła, spokojna okolica, 795 292 447

● Zamienię szereg. na Parkowej z dopłatą różnicy w cenie, na 3 pokoje na parterze na Os. Piastowskim, do pow. około 70 m2, tel. 693 451 569

● Wynajmę garaż ul. Mieszka I Świebodzice, istnieje możliwość zakupu, tel. 602 591 893, 602 504 493

● Do wynajęcia mieszkanie 50 m2, aneks kuchenny+pokój i łazienka z WC. Ogrzewanie gazowe, podłogowe. Wymienione okna PCV. Nowocześnie umeblowane. Blisko Tesco, Biedronki, kontakt 508 127 501, po godz. 20:00

**KUPON**  
konkursowy

ŚWIEBODZICKA

Uważam za najładniejsze:

OKNO: \_\_\_\_\_

BALKON: \_\_\_\_\_

POSESJA: \_\_\_\_\_

imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

adres: \_\_\_\_\_

**KUPON**  
OGŁOSZENIOWY

Gazeta ŚWIEBODZICKA  
dwutygodnik społeczno-samorządowy mieszkańców Świebodzic

TREŚĆ OGŁOSZENIA (tylko dla osób fizycznych)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

adres: \_\_\_\_\_

nr telefonu: \_\_\_\_\_

Dane teled adresowe do wiadomości redakcji.

**URZĄD MIEJSKI**  
**ŚWIEBODZICE,**  
**Rynek 1**  
**58-160 Świebodzice**



## WEŹ KREDYT GOTÓWKOWY

# PRZYTUŁ 12 ODSETEK



Weź kredyt gotówkowy,  
spłacaj go terminowo,  
a po roku zwrócimy Ci  
wszystkie zapłacone odsetki.

Sprawdź, czy możesz  
wziąć udział w promocji.

Zapraszamy do Placówki Partnerskiej Banku BPH:  
Świebodzice, ul. Kopernika 3, tel. 74 857 32 19, 691 706 877  
(koszt połączenia wg taryfy operatora)

 **Bank BPH** Po prostu fair  
grupa GE Capital

Promocja „Przytuł odsetki” jest dostępna dla Klientów, którzy nie mają lub nie mieli kredytu gotówkowego, konsolidacyjnego lub pożyczki gotówkowej w Banku BPH w dniu wnioskowania lub w okresie 180 dni poprzedzających ten dzień. Promocja trwa od 1.06 do 31.08.2015 r. i dotyczy umów o kredyt gotówkowy (z wyłączeniem kredytu konsolidacyjnego) od 12 do 24 miesięcy na kwotę netto od 1000 zł do 20000 zł (tj. bez kwoty prowizji i ewentualnego kosztu ubezpieczenia). Klientom, którzy terminowo spłacają pierwsze 12 rat kredytu, Bank zwróci odsetki za ten okres. Przyznanie i wysokość kredytu zależy od zdolności kredytowej Klienta. Promocja nie jest dostępna u Agentów współpracujących z Bankiem. Regulamin promocji, Taryfa Opłat i Prowizji są dostępne w Placówkach Banku oraz na bph.pl. Pośrednik kredytowy jest upoważniony do zawierania w imieniu Banku BPH SA umów o kredyt konsumencki oferowany przez Bank BPH SA oraz umów niezbędnych do ustanowienia prawnego zabezpieczenia, a także do dokonywania czynności faktycznych związanych z zawarciem tych umów. W powyższym zakresie pośrednik kredytowy jest upoważniony do udzielania dalszych pełnomocnictw osobom pozostającym z nim w stosunku pracy. Bank BPH SA, ul. ptk. J. Pałubickiego 2, 80-175 Gdańsk.

Ruszamy  
nad morze!

Jeszcze dzisiaj pięćdziesięcioro dzieci ze Świebodzi-ki przywita się z Bałtykiem i rozpocznie fantastyczne, dwutygodniowe kolonie letnie.

Dzieci wyruszyły do Mrzeżyna w środę, 5 sierpnia. Wszyscy stawili się o 7.30 z uśmiechami i plecakami, w towarzystwie rodziców i opiekunów. Po krótkich formalnościach i odczycaniu listy obecności, z uśmiechem na ustach a czasem z łezką w oku, żegnani przez najbliższych nasi najmłodszy wyruszyli nad polskie morze, gdzie spędzą 14 dni, pełnych atrakcji i emocjonujących wrażeń. Nad bezpieczeństwem dzieci podczas zbiórki czuwała jak zawsze nasza Straż Miejska.

Życzymy pięknej pogody i udanego wypoczynku.

Organizatorem wypoczynku letniego jest Gmina Świebodzice.



29-30.08 (sobota, niedziela) 10:00 - do zachodu słońca  
Gminne Lotnisko (droga na Olszany)  
Burmistrz Miasta Świebodzi-ki  
oraz Towarzystwo Lotnicze zapraszają na:

# ODLOTOWY PIKNIK LOTNICZY

## Podziękowania

Z serca dziękujemy wszystkim, którzy dzielili z nami smutek i żal,  
ofiarowali swoje modlitwy oraz odprowadzili na miejsce wiecznego spoczynku

**ŚP. Eugeniusza Tobiasza**

- Syn, Synowa, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie

**ŚP. Adama Mizery,**

złożyli kondolencje i okazali nam wiele ciepła w tym trudnym i bolesnym czasie

- Żona, Syn, Matka i Rodzina

Składamy szczerze słowa podziękowania wszystkim, którzy wzięli udział w ostatniej drodze

**ŚP. Anny Pędziwilk**

- rodzinie, przyjaciółom, sąsiadom. Serdeczne Bóg zapłać

- Mąż, Dzieci, Wnuki i Rodzina

Z serca dziękujemy wszystkim, którzy dzielili z nami smutek i żal,  
ofiarowali swoje modlitwy oraz odprowadzili na miejsce wiecznego spoczynku

**ŚP. Ewę Młodzik**

- Dzieci i Wnuki

Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie

**ŚP. Stefanii Kowalskiej,**

złożyli kondolencje i okazali nam wiele ciepła w tym trudnym i bolesnym czasie

- Dzieci, Wnuki, Prawnuczka i Rodzina

Zakład Usług Pogrzebowych

**HADES**

074 854 13 23,  
fax 074 854 42 12

Bogusław Krzysztofowicz  
Świebodzice  
ul. Wałbrzyska 17

To firma z 33-letnim doświadczeniem,  
przeszkoloną i wykwalifikowaną kadrą,  
której dewizą jest rzetelność i solidność.

Oferujemy kompleksowe załatwienie  
formalności pogrzebowych i rent rodzinnych.  
Gwarantujemy najwyższą jakość usług,  
a do dyspozycji naszych klientów  
jesteśmy przez całą dobę.

Firma Hades wspiera liczne, działające w mieście  
organizacje społeczne, instytucje oraz osoby fizyczne.



Zakład Usług Pogrzebowych „HADES”  
Bogusław Krzysztofowicz  
58-160 Świebodzice, ul. Wałbrzyska 17  
Adresy prywatne:

Aleje Lipowe 7/7, tel. 074 854 18 27, kom. 0 602 70 33 43  
ul. Łokietka 2/3, tel. 074 854 19 02, kom. 0 604 46 47 98